



Accusations de parjure

Yanakis acquitté

R. 1

Les parcomètres à
Saint-Gabriel

**Le maire demande
qu'on lui apporte
une requête**
P. 13

L'Unité des crimes contre la personne enquête à Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel

Les agents de l'Unité des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec, détachement de Montréal, enquêtent sur un attentat dont a été victime un joliettain, en face de la sablière de Saint-Gabriel, un peu avant minuit, jeudi dernier.

La victime de cet attentat, qui a été conduit à l'urgence du pavillon Saint-Eusèbe du centre hospitalier régional Lanaudière, a été identifiée comme étant Pierre Thibeault, 32 ans, un employé en restauration au CEGEP de Joliette. Il est domicilié au 63 Saint-Charles-Borromée nord, à Joliette.

Lorsque l'homme a été découvert par les policiers du détachement de Saint-Gabriel de la Sûreté du Québec, les agents Jean Côté et François Choquette, il était sérieusement amoché. Il avait reçu plusieurs coup à la tête.

On se perd cependant en conjoncture sur le mobile de cet attentat. L'homme se trouvait dans une voiture louée à Joliette. Quoiqu'on croit que le vol soit le mobile du crime, le ou les voleurs n'ont pas pris le véhicule et ont laissé de l'argent à leur victime.

Les indices sont minces pour les policiers-enquêteurs qui espèrent une collaboration de la victime lorsqu'elle aura pris du mieux. Les recherches se font présentement dans la région de Saint-Gabriel où Thibeault aurait fait sa mauvaise rencontre.

Autre article en page 11

A une assemblée péquiste dans le comté de Berthier Présence remarquée d'ex-tenants du "non"

Ils parlent rapatriement
unilatéral de la constitution

Trompés par Trudeau P. 16



Les Optimistes berthelais l'ont prouvé
**Patiner en rond,
c'est parfois payant**
P. 16

Réseau d'aqueduc prolongé à Saint-Ignace-de-Loyola



Grâce à une subvention du gouvernement du Québec de \$395,969, la municipalité de Saint-Ignace-de-Loyola aura un réseau d'aqueduc prolongé, qui desservira 87 nouveaux usagers.

Le 17 novembre dernier, les travaux étaient lancés et comme c'est la coutume, la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre s'est déroulée. C'est le député de Berthier à l'Assemblée Nationale, M. Jean-Guy Mercier, qui s'en est chargé. Il est accompagné de MM. Serge Giroux, conseiller; Jean Guertin, maire, l'abbé Pierre-Damien Robert, curé; MM. Paul-Aimé Valois, secrétaire-trésorier; et Bernard Guertin, inspecteur municipal. Plus de détails en page 3

Photo A.B.

L'ECHO DE LOUISEVILLE/

BERTHIER

Vol. 48 — No 37 L'Écho de Louiseville/Le Courrier de Berthier, le mercredi 26 novembre 1980.

40¢

Me Alain Généreux en donne l'assurance

Le P.Q.-Berthier aura sa convention

P. 3

À Saint-Charles-de-Mandeville

Le Centre des loisirs sera prévu dans le prochain budget

P. 11

Contribution de \$5,000?

Le maire Bilodeau
le veut pour '81

Coût estimé: \$55,600

À Berthierville

De faux chèques ont circulé

Par: Alain BELLEHUMEUR

La Sûreté municipale de Berthierville, celle de la cité de Joliette et la Sûreté du Québec ont uni leurs efforts pour finalement mettre la main au collet d'un individu qui aurait pris plaisir à acheter diverses marchandises avec de faux chèques.

À Berthier

L'homme, qui faisait le fruit de recherches depuis la fin du mois d'octobre, a été arrêté par la police le 17 novembre dernier. L'individu soupçonné d'avoir fraudé s'avère un résident de Joliette. Il a été traduit devant les tribunaux et devra répondre à différentes plaintes dont celles de fraude, d'utilisation de faux et de fabrication de faux.

Plusieurs commerces de la région ont évidemment porté plainte à ce sujet. À Berthierville, cinq ou six commerçants ont eu la malheureuse surprise de constater, à un moment donné, qu'un chèque non conforme s'était joint aux autres. Selon les informations recueillies de source policière, les chèques en question variaient entre \$40 et \$60.

À Saint-Gabriel Le médiateur entre la ville et les employés est nommé

R. 5



Des membres de la Légion Canadienne de la région ont ouvert la parade de l'armistice.

Photo A.B.

La parade de l'armistice à Berthierville

Se souvenir chaque année...

Par Alain BELLEHUMEUR

L'air glacial d'une froide journée de novembre a enveloppé la parade de l'armistice, à Berthierville, cette année. Mais le froid n'a en rien empêché les gens présents de se souvenir...

Le cortège dédié à la mémoire des disparus des deux grandes guerres mondiales a pris naissance face au local du corps de cadets Alexandre de Berthier, rue Frontenac. En plus des cadets et des cadettes, des légionnaires, membres de la légion canadienne, ont aussi participé à ce défilé du souvenir. Des maires, des hommes politiques et des gens qui se souvenaient, coquelicot à la boutonnière, ont aussi suivi la parade ce dimanche 16 novembre-là.

Couronnes

Une fois parvenu devant l'église Sainte-Geneviève, plus précisément devant le monument sur lequel les noms de famille de Berthier sont gravés dans la pierre, la parade a soudainement interrompu son pas militaire et a fait halte. La fanfare a joué un hymne en l'honneur des soldats tombés au champ de bataille. Puis, le "O Canada" s'est fait entendre.

Suite à tout cela, une mère de famille ayant perdu un de ses fils à la guerre a été invitée à déposer, au nom de toutes les mamans éplorées par les deux guerres, une première couronne de fleurs au pied du monument. Les autres personnalités et invités ont répété ce geste par après. À la fin de la cérémonie, une vingtaine de couronnes reposaient sur le socle du monument. Bien que le jour du souvenir ait été de façon officielle le mardi 11 novembre, cinq jours plus tard, à Berthierville, plusieurs se sont souvenus...



Le député fédéral, M. Yanakis, a déposé une couronne au pied du monument à la mémoire des disparus de la guerre. Un geste répété par plusieurs à l'occasion de la parade de l'armistice dans les rues de Berthierville.

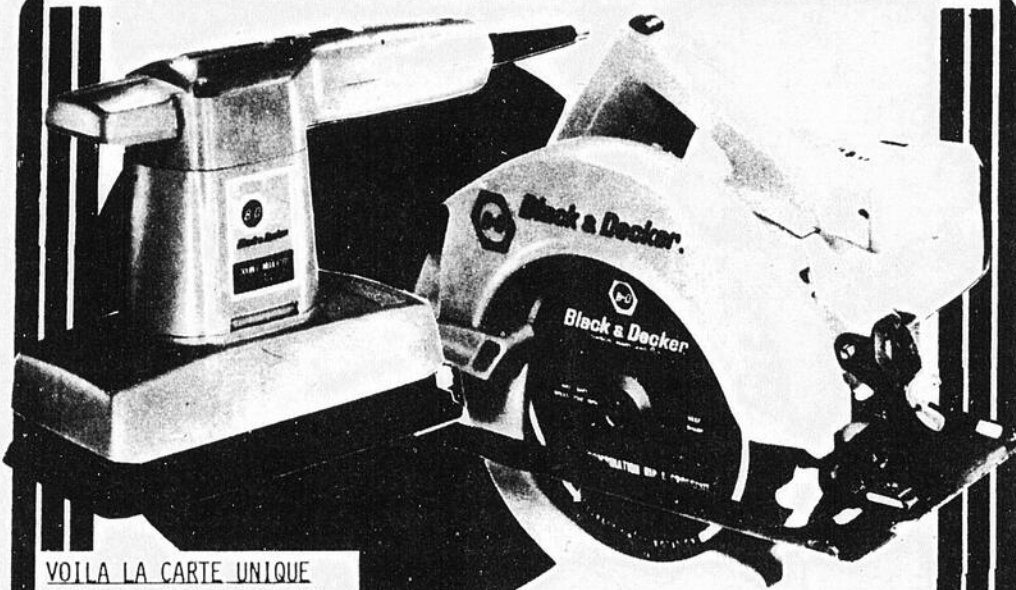


Nouveaux membres Optimistes

Deux nouveaux membres ont été initiés chez les Optimistes, la semaine dernière, par l'officier conférant Jacques Foucher. Alain Venne et Robert Robitaille ont été accueillis par le président en compagnie de leurs parrains Alain Corriveau et Jean-Guy Pinel.

Photo Jean Côté

**AVEC CETTE CARTE
30 JOURS SANS
INTERET
POUR PAYER**



VOILA LA CARTE UNIQUE
QUI VOUS PERMET DE PRO-
FITER DES AVANTAGES NOM-
BREUX TELS QUE LE CRÉDIT
RAPIDE ET 30 JOURS SANS
INTÉRÊT POUR PAYER. DE-
VENEZ UN CLIENT PRIVILÉ-
GIÉ BEAULIEU, MAINTENANT



**BEAULIEU... LE SPECIALISTE
DE TOUT CE QUI SE BRANCHE!
ETES-VOUS AU COURANT?**

**Le nouveau
BEAULIEU**

ÉLECTRIQUE LTÉE-VILLE ST-GABRIEL

130, rue Dequoy, Ville St-Gabriel. (514) 835-4781

Lun. mar. mer.: de 9:00h. à 18:00h.

Jeu. ven.: de 9:00h. à 21:00h.

Samedi. de 9:00h. à 17:00h.

Le département de meubles et
d'appareils électro-ménagers est

fermé le lundi.

Me Généreux en donne l'assurance

Le P.Q. aura sa convention

Le président de l'Association du Parti Québécois du comté de Berthier, Me Alain Généreux, a tenu à rassurer les partisans du mouvement. "Même si on n'en parle pas, que des conventions ont été tenues dans plusieurs autres comtés, celui de Berthier aura la sienne, soyez assurés, c'est dans la constitution."

Me Généreux, qui parlait à l'occasion d'une rencontre de paroisse convoquée par Mme Florent Beausoleil, responsable de la paroisse de Saint-Charles de Mandeville, n'a pas commenté les rumeurs voulant qu'il soit lui-même candidat contre le député Jean-Guy Mercier.

Pétition

Me Généreux a présenté aux membres de Saint-Charles la pétition blâmant le gouvernement fédéral pour son rapatriement unilatéral. "Le parti et les organismes qui le supportent

veulent recueillir un million de signatures dont 11,977 dans le comté de Berthier" a-t-il dit.

5 décembre

On veut compléter la signature de la requête pour l'assemblée monstre prévue pour le 5 décembre à Joliette et réunissant les partisans de toute la région. Les députés conservateurs Rock La Salle et péquiste Guy Chevrette présideront conjointement cette réunion à laquelle participeront, entre autres, les représentants syndicaux, l'ex-leader syndical Marcel

Par Jean-Guy Pinel

Pépín, l'ex-ministre libéral Eric Kierans, les artistes Mia Riddez et Gilles Pelletier.

Indépendantistes

Les militants présents à cette rencontre tenue à l'école Youville de Saint-Charles se sont demandés si on ne faisait pas erreur en mettant en veilleuse l'option souverainiste.

Le président a admis: Qu'on le dise ou non, nos adversaires nous qualifieront d'indépendantistes, ce que, en fait, nous sommes.

Pour ce qui est de la campagne actuelle contre le rapatriement de la constitution, le président Généreux a incité les militants à éveiller l'intérêt de la population sur ce que faisait le gouvernement pour tenter de contrer ce qu'il a qualifié "de plus grande trahison de l'histoire de notre pays".



Le président de l'Association péquiste de Berthier a assuré les membres qu'il y aurait une convention. Il participait à une assemblée de paroisse à Saint-Charles-de-Mandeville.

Photo J.G.P.

Guy BARRETTE

Pharmacien

Livraison gratuite

836-3703

lun. au ven.: de 9:00h am à 9:00h pm
sam.: de 9:00h am à 4:00h pm
dim. et jours feries: de 10:00h am à 4:00h pm

vous présente:

les activités sociales dans notre région.

26 novembre: Voyage des Fermières de Saint-Norbert au Salon de l'Agriculture de Montréal. Départ du stationnement de l'église de Saint-Norbert à 18 heures.

26 novembre: Souper du past-président Optimiste de Saint-Gabriel, au Château Bellevue.

27 novembre: Souper de l'Âge d'Or à compter de 18 heures à la salle paroissiale de Berthierville. Le souper sera suivi d'une soirée dansante.

27 novembre: Réunion du comité d'école de l'école DuSablé, à 20 heures, à Saint-Barthélemy.

27 novembre: Assemblée générale de l'Âge d'Or de Saint-Norbert, à 20 heures, à la salle municipale.

29 novembre: Soirée d'ouverture du club de motoneige de Saint-Charles, à 20 heures, à l'école Youville.

29 novembre: Au centre des loisirs de Lavaltrie, le club Octogone présente TRICOTON et CLOUTON.

29 novembre: Soirée dansante des Chevaliers de Colomb de Saint-Barthélemy, à l'école DuSablé, à 20 heures.

29 novembre: L'A.F.E.A.S. de Saint-Ignace au Salon de l'Agriculture.

30 novembre: Concert à Saint-Barthélemy à 20 heures, à l'église.

30 novembre: Saint-Cuthbert fêtera "son champion", Jacques Villeneuve.

3 décembre: Réunion des Filles d'Isabelle de Saint-Cuthbert, au local de Berthierville.

4 décembre: Souper des fêtes de l'Âge d'Or de Saint-Norbert.

5 décembre: Souper de l'Âge d'Or de Saint-Cuthbert, au local.

5 au 10 décembre: Semaine du cinéma à Saint-Gabriel.

6 décembre: Le Choeur Place Bourget à Saint-Damien, à 20h30, pour un concert à l'église paroissiale.

6 décembre: Soirée spéciale des fêtes du club de l'Amitié, à l'Hôtel de Ville de Saint-Gabriel.

6 décembre: À 20h30, soirée dansante du club de l'Âge d'Or Loyola, au sous-sol de l'église.

7 décembre: Gala de boxe, au grand gymnase de la polyvalente Pierre-de-L'Estage, à Berthierville. Une partie des profits ira à LEUCAN. Le tout débutera à 14 heures.

7 décembre: Père Noël des C. de C. des Îles, de 13 à 17 heures, au sous-sol de l'église.

13 décembre: Super soirée Disco des fêtes au centre culturel de Berthierville, de 20 heures à 1h30 a.m. Disco Flash sera sur place. La soirée est organisée par l'Association sportive de Lanoraie. Une partie des profits ira à LEUCAN.

14 décembre: Fête des enfants de Saint-Gabriel (Père Noël) organisée par les pompiers, à 15 heures, à l'Hôtel de ville.

14 décembre: Fête des enfants de Lanoraie, organisée par les Chevaliers de Colomb.



Le ministère des Affaires municipales du Québec participera au coût des travaux d'aqueduc présentement en cours dans la municipalité de Saint-Ignace. Des travaux qui ont été inaugurés lundi après-midi dernier (le 17 novembre) en présence de MM. Serge Giroux, conseiller municipal, Jean Guertin, maire, Jean-Guy Mercier, député du comté, Pierre-Damien Robert, curé de la paroisse et Paul-Aimé Valois, secrétaire-trésorier de la municipalité.

Photo A.B.

Subvention de \$395,970 du gouvernement québécois

On prolonge le réseau d'aqueduc à Saint-Ignace

Par: Alain BELLEHUMEUR

Le réseau d'aqueduc de la municipalité de l'Île Saint-Ignace s'agrandira au cours des prochaines semaines et, lorsque les travaux seront terminés, 87 nouveaux usagers pourront alors profiter de ce service.

Lundi, le 17 novembre dernier, à l'angle des rangs Saint-Isidore et Saint-Luc, un brouhaha inhabituel s'opérait. Pendant qu'un tracteur creusait le sol le long du rang Saint-Isidore, le maire de la municipalité, M. Jean Guertin, le député de Berthier, M. Jean-Guy Mercier et quelques autres personnes s'étaient donnés rendez-vous en début d'après-midi pour inaugurer de façon officielle les travaux en question.

valente à 75% du coût global des travaux n'excédant toutefois pas la rondelette somme de \$395,969.

En tout, a-t-on pu savoir, 24,000 pieds linéaires de tuyau feront le tour de l'île, du rang Saint-Isidore au rang Saint-Michel, en passant par le rang Sainte-Marie puis par le rang Saint-Pierre. Un prolongement du réseau devenu nécessaire, a-t-on souligné au cours des discussions qui ont suivi la pellette de terre.

dans quelque temps, à la fin des travaux, laisser tomber leur présent mode d'approvisionnement en eau, soit leur point, soit le fleuve.

Pour en revenir à la subvention, qui a été demandée au mois d'août 1978, disons qu'elle découle du programme PAIRA, revue par l'actuel gouvernement cette année-là de manière à aider davantage le milieu rural. Un point a retardé l'attribution de la subvention, a expliqué le député Mercier. Lors de l'ouverture des soumissions touchant le matériel qui sert présentement au prolongement du réseau, la plus basse soumission s'est avérée non-conforme. Il a fallu un certain temps avant que le gouvernement n'autorise la seconde plus basse soumission en liste. Un délai normal, toutefois.

Au total, huit soumissions différentes ont été ouvertes. Le choix s'est finalement arrêté sur celle de la compagnie



Les travaux d'aqueduc ont débuté la semaine dernière sur une partie des rangs Saint-Isidore et Saint-Michel. Ils se poursuivront sur les rangs Sainte-Marie et Saint-Pierre de façon à compléter le réseau sur cette partie de l'Île Saint-Ignace.

Photo A.B.

Subvention

De l'autre côté de l'île, sur le rang Saint-Michel, des travaux similaires allaient bon train au même moment. Au cours de cette cérémonie qui a vu le député Mercier soulever une pellette de terre symbolique à l'instant même où le curé de l'endroit, M. Robert, bénissait les travaux, des informations concernant le prolongement du réseau d'aqueduc ont été rendues publiques.

Ainsi, nous avons su que le ministère des Affaires municipales du Québec, par l'entremise d'une lettre positive de son ministre, M. Guy Tardif, se montrait enclin à épargner une bonne partie du coût des travaux via une subvention répartie sur les dix prochaines années. Une aide gouvernementale équi-

Pointes

Il faut dire qu'une partie des rangs Saint-Isidore et Saint-Michel profitait déjà du réseau municipal d'aqueduc. Un réseau raccordé à l'usine de filtration berthelaise qui fournit l'eau à Saint-Ignace. Bientôt, toute la partie "est" de l'île Saint-Ignace sera reliée au réseau de distribution d'eau potable. Les futurs usagers pourront,

gement du réseau, la plus basse soumission s'est avérée non-conforme. Il a fallu un certain temps avant que le gouvernement n'autorise la seconde plus basse soumission en liste. Un délai normal, toutefois.

Au total, huit soumissions différentes ont été ouvertes. Le choix s'est finalement arrêté sur celle de la compagnie

Suite à la page 7



BERTHIERVILLE

Jacques Labrosse t.d.c. d.d.

DENTUROLOGISTE

Prothèses complètes — partielles

Réparations

641 Montcalm

836-6876

Éditorial

11 sur 11 = option

Encore une fois, lundi dernier, le Parti Québécois a mordu la poussière à l'occasion d'élections partielles.

Quatre comtés ont glissé entre les doigts du gouvernement québécois, ce qui portait à 11 le nombre de partielles perdues depuis son élection, le 15 novembre 1976. 11 sur 11 donne donc une moyenne au bâton de 1000 au Parti Libéral de M. Claude Ryan. On ne peut demander mieux!

Les résultats des partielles du 17 représentent une autre gifle envers le gouvernement Lévesque et, avec le verdict donné par le peuple lors du référendum du 20 mai, ces deux journées de l'année '80 auront, certes, fait mal à M. Lévesque, à son cabinet et aux militants péquistes de la Belle Province.

Il n'existe pas trente-six manières d'expliquer les insuccès du Parti Québécois, tant lors d'élections partielles qu'au référendum. Les Québécois craignent purement et simplement l'option séparatiste du PQ et lorsque l'occasion se présente, ils expriment cette crainte sur un bulletin de vote. En d'autres mots, le Québec n'est pas mûr pour se séparer du reste du Canada et il ne le sera probablement pas avant plusieurs années encore.

Dans les défaites référendaires et des élections partielles, en aucun temps il fut fait mention de l'impopularité de M. Lévesque à la tête du Parti Québécois, pas plus qu'à la façon de gouverner de ceux qui détiennent le pouvoir. Bien au contraire, les sondages donnent un plus à M. Lévesque sur M. Ryan et dans l'ensemble, le peuple se

dit satisfait de la gouverne péquiste. Donc, ne cherchons pas de midi à quatorze heures; ce que les voteurs rejettent porte un nom: **séparatisme**.

De la façon dont les choses se présentent, il est permis de penser que les prochaines élections générales donneront au Québec un gouvernement libéral et une opposition péquiste.

Quant à l'Union Nationale, à moins que M. Jean Drapeau en devienne le chef, elle poursuivra sa descente de la montagne politique sur une paire de skis qui deviennent de plus en plus fragiles, après avoir connu des heures de gloire sous feu Maurice Duplessis.

Les prochains mois s'annoncent donc "occupés" pour les stratèges du Parti Québécois. Il leur faudra repenser un tas de choses; trouver de nouvelles façons de vendre l'idée du séparatisme au peuple du Québec; des idées convaincantes qui auront pour effet de diminuer le sentiment de frayeur qui semble s'être emparé des Québécois, surtout depuis le 15 novembre 1976. Mais le temps presse; les mois passent et je doute fort que l'on parvienne à trouver les mots magiques "à temps" pour éviter la défaite lors des élections générales. Si on y arrive, il faudra alors lever notre chapeau devant ce tour de force qui, jusqu'à maintenant, apparaît chose impossible. Chose assurée, ce ne sont pas les questions à se poser qui manquent au sein du P.Q., suite aux partielles et au référendum. Ce sont plutôt les réponses!

Jean-Paul Plante

Six semaines avant terme

Sodeg: mission accomplie

Par Alain BELLEHUMEUR

Un coup de fil d'un porte-parole de la Sodeg de Lanaudière nous a appris la bonne nouvelle, la semaine dernière. La période de souscription a pris fin. Les 1,250,000 actions ont disparu tour à tour comme des petits pains chauds. Mission accomplie peuvent dire les requérants bénévoles de la Sodeg. Une mission accomplie six semaines avant la date prévue, à part ça!

La Société de développement de l'entreprise Québécoise de Lanaudière qui est née sous l'impulsion du Conseil régional de développement (CRD), de la Jeune Chambre et des Commissaires industriels, et des hommes d'affaires de la région à l'automne 79 avait été autorisée par la Commission des Valeurs Mobilières du Québec à lancer sa campagne de souscription le 2 septembre dernier. 1,250,000 actions à un dollar l'action. Voilà le défi qui a été relevé.

En janvier

La Sodeg de Lanaudière a donc franchi un pas important. On anticipe déjà une

autre émission d'actions au cours de l'automne 81. La décision à ce sujet sera toutefois prise par le premier conseil d'administration de cette société à but lucratif vouée à l'injection de capital de risque et à l'aide à la gestion de petites et moyennes entreprises manufacturières de la région. Un premier conseil d'administration qui verra le jour en janvier prochain.

Nul doute que le président du conseil provisoire, M. Paulin Dumas, aussi directeur-général du CRD de Lanaudière, était très heureux de la bonne direction empruntée par la Sodeg à ses premiers pas.



M. Bernard Duval, président de l'Union des Producteurs Agricoles De Lanaudière est photographié ici avec François Des Rosiers requérant-vendeur bénévole lors de la signature de son contrat de souscription dans la SODEQ De Lanaudière. Un autre...

AUTRE BALAYAGE LIBÉRAL!



Fondé en 1931, le **Courrier de Berthier** est édité par l'Imprimerie Gagné Ltée à Louiseville, Cte de Maskinongé.

Bureau à Berthier, 290 Laforest
C.P. 689, tél.: 836-6210
A Louiseville, tél.: 228-5532

Président: J.-Ernest Gagné
Sec.-Trésorier: Claude Gagné

Directeur: Jean-Pierre Gagné
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Rédacteur, Berthier: Alain Bellehumeur (836-6082)
Rédacteur, Brandon: Jean-Guy Pinel (835-7832)
Expansion et correspondants: Claude Gagné

Publicitaires: Marcel Claihe
Louis Sauvageau

Tirage: Léopold Croteau

LES HEBDOS REGIONAUX

Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal — Bibliothèque Nationale du Québec

"L'Echo de Louiseville/Berthier" ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

Défense de reproduire toute annonce, photos, textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

Tarifs	Canada	6 mois \$10.00
d'abonnement:		12 mois \$19.00
	Camélot: à la semaine	\$0.40
	Autres pays: un an	\$38.00

PAROISSES	Nos correspondants pour la région	TELS.
Lanoraie	NOMS	887-2733
Saint-Charles-de-Mandeville	Fernande Ducharme	835-3510
Saint-Ignace	Mme Rita Lamothe Saint-Martin	836-3302
Saint-Norbert	Mme Claire Desrochers	836-4726
Saint-Cuthbert	Mme Janine Lapointe	836-3810
Saint-Damien	Marjolaine Houle	835-5820
Saint-Barthélemy	Mme Marie P. Bernachez	885-3359
Lavaltrie	Mme Claire Plante	586-1637
St-Didace	Mme Anita Mousseau	835-7504
	Mme Lucienne A. Lefrançois	



Le voici, le nouveau tracteur de la ville de Berthierville! Acheté au coût de près de \$49,000, ce tracteur, avec chargeur et rétrocaveuse a été livré mercredi dernier, au garage municipal. M. Jean-Denis Malo et M. Jean-Marie Douaire, représentants la compagnie Donatien Roy et Fils, le vendeur, ont posé pour la postérité en compagnie de M. Florent Dufresne, contremaître à l'emploi de la ville, et du nouveau tracteur. Une belle machine...

La dernière séance du conseil...

Le Centre de Main-d'Oeuvre à l'Hôtel de Ville pour une autre année

Par: Alain BELLEHUMEUR

Au cours de l'assemblée des membres du conseil de la ville de Berthierville tenue le 10 novembre dernier, il a été possible de savoir que le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, logé au second plancher de l'Hôtel de Ville berthelaise, restera au moins une autre année à l'endroit où il est établi depuis plusieurs lunes déjà...

En effet, le ministère des Travaux publics du Canada a fait connaître son intention d'exercer son droit d'option de manière à renouveler le bail qui le relie à la municipalité. Le présent bail doit expirer le 31e jour de janvier 1981. Le ministère a renouvelé pour un an et, selon les conditions de location, il pourra exercer une seconde option l'an prochain. Toujours selon les conditions, le loyer annuel demeurera le même pour l'année débutant le premier février prochain, soit un montant de \$24,094.

Subvention
Le ministère des Transports du Québec a, pour sa part, fait savoir qu'il accorde, pour l'amélioration du réseau routier municipal de Berthierville, une subvention de \$10,000. Selon le maire Guévremont, au-delà de \$26,000 ont été dépensés en travaux d'asphaltage cette année. La subvention pourrait donc servir à remplir quelques trous dans les rues et, par le fait même, quelques autres dans le budget d'asphalte de la ville.

Voiture
À propos du service de police, ajoutons que le chef Laplante a souligné aux membres du conseil qu'une nouvelle auto-patrouille devrait être achetée pour remplacer le véhicule numéro 2 qui a maintenant quatre ans "dans la carrosserie" et qui devient, de dire le chef, moins efficace pour le travail policier. Le comité de la sécurité de la personne, chapeauté par le conseiller Jean-Pagé a dressé un bilan de la semaine de prévention qui s'est déroulée entre le 5 et le 11 octobre derniers. Toutes les écoles de la ville ont bénéficié d'une visite du chef. À chaque endroit, il y a eu un exercice de feu et une vérification d'usage. Les endroits publics ont aussi été visités durant cette semaine de prévention. En tout, 117 établissements ont été examinés. Une négligence quelconque a été notée à 42 places. Des recommandations du service des préventions des incendies ont été adressées à ces endroits-là.

Prévention
Après les policiers, les pompiers! Concernant le service de prévention des incendies de la ville, le chef Claude Pagé a dressé un bilan de la semaine de prévention qui s'est déroulée entre le 5 et le 11 octobre derniers. Toutes les écoles de la ville ont bénéficié d'une visite du chef. À chaque endroit, il y a eu un exercice de feu et une vérification d'usage. Les endroits publics ont aussi été visités durant cette semaine de prévention. En tout, 117 établissements ont été examinés. Une négligence quelconque a été notée à 42 places. Des recommandations du service des préventions des incendies ont été adressées à ces endroits-là.

20 plaintes

Le rapport du chef du service de police de Berthierville, pour les mois de septembre et d'octobre, démontre que pour cette période de l'année, au total, quarante plaintes ont été enregistrées. Une vingtaine chaque mois. Introductions par effraction (5 en septembre et 11 en octobre), vol à main armée (0 et 1), vols simples (13 et 7), vols de véhicule automobile 1 et 1) et blesser avec intention (1 et 0) représentent le détail des plaintes en question qui ont occupé les policiers municipaux.

heures. "Je crois que c'est un travail qui peut être souligné et félicité", a commenté le maire Guévremont après la lecture du rapport. Et comme dit le dicton: mieux vaut prévenir que guérir!

Feu de circulation?

La dernière assemblée régulière des édiles de Berthierville a également été marquée par une demande de la commission scolaire Berthier Dautraie concernant l'installation d'un feu de circulation à l'intersection des entrées des écoles Saint-Joseph et Sainte-Genève. Une question de sécurité accrue pour les enfants aux heures des sorties.

La commission scolaire a demandé, en fait, un feu de circulation contrôlable par l'autorité de l'école, convertible en feu clignotant lorsque les élèves n'ont pas à traverser à cet endroit, sur la rue Saint-Viateur. Les échevins de la ville ont choisi d'étudier la question. Ils ont aussi voulu rencontrer les gens de Berthier Dautraie avant de conclure.

Les membres du conseil ont toutefois spécifié que la sécurité des enfants était de première importance et qu'ils considéreront cette demande avec grand sérieux. Le maire Guévremont a laissé entendre qu'une barrière basculante pourrait probablement faire l'affaire à cet endroit. Elle pourrait, pour un prix moindre, jouer le rôle d'un feu de circulation tout en protégeant les enfants qui ont à traverser la rue en question sur l'heure du dîner ou après l'école.

À bien y penser, avec tous ces dossiers à étudier, les membres du conseil ont bien raison de s'attarder à la demande de la commission scolaire qui vise à sécuriser la vie de ces petites demoiselles et de ces petits messieurs qui, à l'image du conseil, ont plein d'étude à faire...



Centre d'économie alimentaire

501, Montcalm

Berthierville

836-6211

Longe de porc complet

1.59 lb

Fesse de porc complet

1.29 lb

Rôti de soc ou épaule de porc complet

.99 lb

Flanc de porc frais .99 lb

Lard haché 1.29 lb

Saucisses fumées Hygrade paquet de 1 lb 1.39

Liqueur Pop Shoppe 850 ml.

6/1.49

Biscuits soda salés David

bte 1 lb .79

Biscuits Feuille d'Érable, Capuchon au chocolat, Cavalier, Thé au lait sac de 400 gr. David

1.29

Eau de javel La Parisienne 128 on.

.79

Yogourt Sealtest

3/1.00

Patates frites

Super Fries, McCain régulière, ou Crinkle sac de 2 lbs .89

Poulet surgelé, Cray-O-Vac utilité 3 à 4 lbs. .89 lb

Pommes

Fameuses

du Québec sac de 5 lbs

.85

Pommes de terre du Québec sac de 10 lbs

.89

Mini carottes

produit du Québec Canada no 1 .29 lb

Salade pommée

États-Unis, Canada no 1 .57

Tangerines

États-Unis, Canada no 1 gros. 180 .69

Sauce hot-chicken

Cordon Bleu 19 on .39

Confiture aux fraises ou aux framboises

Vachon pot de 24 on 1.79

Garnitures à tartes

Vachon Fraises, framboises, bleuets, cerises bte 19 on 1.19

Ketchup Heinz

pot de 1.25 li. 1.79

Olives manzanina

Habitant pot 15 on 1.29

Blé d'inde en grains

Clark bte 12 on .39

Jus d'orange ou de pamplemousse

Oasis bte 1 li. .75

Jus de tomates

Aylmer bte 19 on 2/.75

Blé d'inde en crème

Idéal bte 19 on 2/.79

Pois vert

Idéal no 4 2/.83

Café instantané

Encore pot 8 on 4.29

QUALITÉ CHOIX SERVICE PRIX

Chez les Berthelais

Commandite de


UNIPRIX
RAYMOND LAREAULT
836-3733

Livraison gratuite

35 ans

Samedi, le 15 novembre dernier, les Chevaliers de Colomb du conseil 2928 de Berthier célébraient leur 35^e anniversaire. En effet, le conseil des Chevaliers de Colomb de Berthier a été fondé en janvier 1945 alors qu'une soixantaine de chevaliers décidaient de "voler de leurs propres ailes" et de lancer un conseil indépendant de celui de Joliette.

Banquet

Pour souligner l'événement, les Chevaliers de Colomb de Berthier avaient donc préparé un grand banquet au Centre Culturel berthelais. Un banquet qui a réuni environ 500 personnes et pendant lequel un hommage spécial a été rendu aux pionniers du conseil 2928.

Invités

Parmi les gens présents à ce banquet d'anniversaire, on remarquait le député fédéral Antonio Yanakis, le député provincial Jean-Guy Mercier, le maire de Berthierville Jude Guévremont, son homologue de Berthier-paroisse Paul-Émile Lavalée, le chanoine Eugène Dumontier, le Grand Chevalier Philippe Dumontier et plusieurs autres personnes. Des plaques furent remises à cette occasion à des Chevaliers des premières heures...

Fait divers

"La peur lui écarquillait les yeux, lui dilatait les pupilles, lui faisait suer son front, pâlir et rougir ses joues, dessécher ses lèvres, cliqueter les dents, trembler des quatre membres et frissonner la peau. Alors il préféra s'asseoir et penser à autre chose..."

Concours

Quatre génisses achetées chez des exposants de l'Expo de Berthierville ont été distribuées au hasard parmi les 67 participants (dont 17 étaient de la région de Berthier) qui ont pris part au troisième concours régional de promotion du contrôle laitier.

Tirage

Mis de l'avant par le ministère de l'Agriculture avec la complicité des sociétés d'agriculture et la participation de la Fédération des caisses populaires de Lanaudière, ce concours qui a des pendant dans le domaine des céréales et dans celui de la gestion du sol a connu son dénouement au cours de la dernière réunion du bureau de l'Expo berthelaise. À cette occasion, il y a eu tirage...

But

Uniformiser le travail de promotion et de vulgarisation auprès de la population agricole des méthodes d'élevage et des techniques de production de récolte représente le but à atteindre par la création de ce genre de concours, nous a-t-on souligné. (voir photo pour autres détails)

Depuis le 15

N'oubliez pas que depuis le 15 novembre, il est interdit de stationner le long des rues à compter de minuit et ce jusqu'à 8 heures du matin. Prière donc de ne pas faire "dormir" son automobile dans la rue. La raison? Possibilité de "surprise" dans le pare-brise au réveil...

Choisis

Les deux représentants de l'ensemble des mouvements de Berthier qui auront à siéger au sein de l'Office municipal d'habitation ont été choisis. Il s'agit de Mme Lise Giroux, du mouvement des Filles d'Isabelle, et de M. Charles Bellehumeur, un membre des Chevaliers de Colomb. C'est deux noms ont été pigés au hasard lors de la dernière séance du conseil des édiles de Berthierville parmi tous les noms reçus. M. Bellehumeur siégera à titre de Chevalier de Colomb et non à titre de conseiller de la ville.

Il était une fois dans...

Cela se passe pendant la grande conquête de l'ouest américain. Un indien arrive chez le pasteur de Tusson-City. Et il dit:

— Voilà. Je voudrais changer de nom...

— Ah! C'est très bien de vouloir prendre un nom chrétien. C'est très bien. Et comment t'appellait-on dans ta tribu?

— Euh? Eh bien, on m'appelait Grande locomotive au sifflet strident qui fend la prairie dans le silence du petit matin...

— Diable! Et comment veux-tu t'appeler maintenant?

— Tuf-tut-tut...

Coin de rue

Les policiers devront ouvrir l'oeil et faire respecter davantage les espaces interdits au stationnement au coin des rues de la ville. Voilà du moins l'opinion d'un résident de Berthierville qui a soulevé ce point à la dernière séance du conseil. Ce résident a surtout insisté dans le cas du coin Iberville-Montcalm. Le chef Laplante a dit que la surveillance des coins de rue était pour s'accroître...



C'est au cours de la dernière réunion du bureau de direction de l'exposition agricole et commerciale de Berthier qu'on a procédé à un tirage concernant un concours de promotion du contrôle laitier. M. Jean Leclerc, coordonnateur régional pour le ministère de l'Agriculture, M. Jean-Claude Lafortune, vice-président de l'Expo, M. Joseph Saheb, conseiller en production animale dans la région, M. Charpentier, représentant de la Fédération des Caisses populaires, et M. René Hardy, président de l'exposition, étaient tout sourire à l'occasion du dénouement de cette promotion. M. Lafortune (de L'Assomption), la Ferme G. Racine (de Saint-Jacques de Montcalm), M. Miville Lefebvre (de Joliette) et M. Robert Labelle (de Terrebonne) ont mérité les génisses offertes en prix.

Photo A.B.

De même famille

C'est un père de deux jumeaux qui ne peut plus supporter d'entendre toute la journée les mêmes stupides réflexions sur la ressemblance de ses enfants. Alors, il répond à quelqu'un qui lui demande pour la millième fois si ce sont des jumeaux:

— Non! Ce ne sont pas des jumeaux! Ce sont mes femmes qui sont jumelles...

Du Collège

Les travaux d'aqueduc concernant la rue Du Collège se feront au printemps "si les contribuables sont d'accord", de dire le maire Guévremont. Une assemblée des gens de cette rue sera faite avant qu'une décision finale ne soit prise...

Conversation

À elles deux, elles n'ont pas plus de dix ans. Et c'est à elle qui montrera qu'elle en sait le plus.

— Moi, dit la première fillette, je sais comment on fait les bûches!

— Ah, bon! dit l'autre. T'es vraiment débile. Moi, je sais comment on les fait pas...

Prochain budget

Les pompiers de Berthierville ont demandé à la ville d'être vêtus d'un coupe-vent identique. Les autorités de la ville qui estiment le coût d'une telle demande à environ \$1,000 ont décidé de répondre positivement aux pompiers... mais sur le prochain budget.

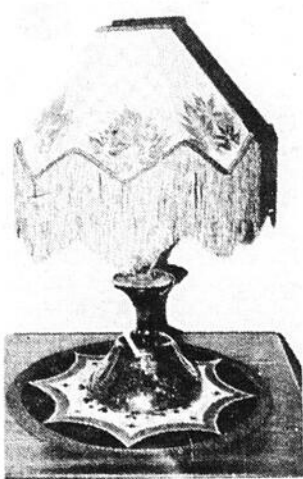
Fabriquez vos lampes japonaises vous-même

Nous enseignons gratuitement la technique de base sur la fabrication de lampes japonaises en papier de riz.

à partir de ~~\$2.50~~ **\$1.95**

COURS DISPONIBLES

- Transfert d'image
- Découpage
- Lampe Japonaise (technique avancée)
- Tricot (professeur qualifié)



Nos laines méritent votre confiance.

Votre tricot représente une certaine quantité d'argent, de travail, d'amour. Le meilleur matériel possible s'impose donc, et ce à des prix vraiment bas.

Aussi choix de franges de 4" à 12", canevas, fil à broder, murale, macramé.

EXCLUSIF:

- TRANSFERT D'IMAGE
- DÉCOUPAGE

- Choix d'images, bois, plâtre et toute la gamme de produits nécessaires.

BLOCAGE ET ENCADREMENT

Nous faisons blocage et encadrement de toutes sortes.

ENEZ ET COMPAREZ NOS PRIX
ARTISANAT MARTHE

520, Montcalm, Berthierville

836-2975

(2^e étage, Centre Giroux)

Langage clair

Un dimanche matin, une petite fille de cinq ans s'approche de son papa qui est couché au lit, elle le câline un peu, elle se glisse tout contre lui et elle finit par lui souffler:

— Papa, dis-moi des choses dans le creux de l'oreille...

Et le père, distraitemment, murmure:

— Agaga... guigui... gogo!

Alors la fillette s'exclame:

— Ah! non, mon chéri. Pas maintenant. Je suis trop fatiguée...

Concert

Dimanche prochain, le 30 novembre, l'église de Saint-Barthélemy sera le site d'un concert d'oeuvres sacrées. Le tout débutera à 20 heures. Marie Laferrière, de Saint-Barthélemy, fera partie du programme de ce concert.

Suite à la page 7

Me SERGE LACOURSIERE

LL.L., D.D.N.

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

521, AVE DU COLLEGE
 BERTHIERVILLE, QUE.
 JOK 1A0
 Tél.: (514) 836-4748

Succursale:

556, RUE BELLEROSSE
 ST-MICHEL DES SAINTS



DENTUROLOGISTES

Maurice Bastien D.D.

Suzanne Poirier-Gosselin D.D.

742-2616

Sur rendez-vous
 seulement

Fermé le
 mercredi

59, rue Élisabeth
 Sorel

(À 500 pieds de la traverse)

ME DANIELLE FAFARD

NOTAIRE

Conseiller juridique

190, rue d'Iberville, Berthierville 836-7343

1891, rue Principale, Saint-Cuthbert.

Heures d'affaires: lundi au vendredi: 9:00 à 5:00 hres
 le soir, sur rendez-vous seulement.

Sur rendez-vous: 836-7227

Jacelyn Savoie

OPTOMETRISTE

Examen de la vue — Verres de contact
 Rééducation visuelle

494, MONTCALM,

BERTHIERVILLE, QUE.

Germain Lefebvre, O.D.

OPTOMÉTRISTE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES ET VERRES DE CONTACT
 SUR RENDEZ-VOUS

484 FRONTENAC 836-4746

BERTHIERVILLE

Me RICHARD DOUCET

notaire

836-7222

691, Montcalm
 Berthierville

Cessionnaire du greffe
 de Me Bertrand Gervais



Les ondes et la cuisine

Mercredi soir dernier, une soixantaine de personnes étaient réunies au sous-sol de l'église de Saint-Ignace. L'A.F.E.A.S. de la place avait pour la circonstance invité la compagnie Toshiba à venir faire une démonstration des fours à micro-ondes, accessoires de plus en plus répandus dans la cuisine moderne. M. Gilles Sarrazin, vendeur, Mme Agathe Guertin, présidente de l'A.F.E.A.S., et M. Réal Dansereau, représentant la compagnie, suivaient attentivement la démonstration faite par Mme Carrière, elle aussi à l'emploi de la compagnie Toshiba. D'ailleurs, tout le monde était attentif...

Photo A.B.

Le meilleur ami de l'homme et son maître visés

Nouvelle réglementation touchant la garde des animaux

Un nouveau règlement se rapportant à la présence des chiens dans la ville de Berthierville a reçu l'approbation des édiles pendant la dernière réunion mensuelle, cela de novembre.

Le règlement intitulé "Garde des animaux", long de six pages, vise à ce que la présence des "pitous" dans la ville "ne devienne pas une cause d'ennuis pour la population". Ce nouveau règlement se veut, en somme, une révision plus détaillée de la réglementation qui existait jusque-là.

Contrôle

Pour faire respecter le règlement municipal en question, la ville a signé un contrat avec M. Réal Beaunoyer, de la Sécurité Canine Laurentienne, qui est valide pour trois ans. Dans cette histoire, la ville n'a pas à dégrayer un salaire à son "contrôleur". Celui-ci se "payera" à même la vente de licences pour les chiens, les amendes qu'il accordera aux propriétaires de chiens ne se conformant pas aux dispositions du règlement et par certaines autres conditions.

M. Beaunoyer, le propriétaire de la Sécurité Canine Laurentienne, habite Saint-Gabriel et effectue un boulot semblable dans quelques autres municipalités de la région.

Parmi les différents articles du règlement proposé par le conseiller Jean-Claude Guévremont, responsable du comité de protection de la personne, il est noté que tous les chiens devront porter une médaille (licence)... que personne ne pourra garder plus de deux chiens par logement, propriété et/ou famille... que le coût de la licence s'élèvera à \$10... que le chef de police, le secrétaire-trésorier ou le contrôleur aura droit de vendre les licences...

Contravention

À part ça, le règlement soutient qu'il "est défendu de laisser errer tout chien dans les limites de la ville". Chaque chien devra donc être "relié" à son maître par une laisse "ne dépassant pas deux mètres de longueur". Les chiens errants pourront

être capturés et conduits à la fourrière municipale. Après trois jours de garde, un chien non réclamé sera vendu, cédé ou euthanasié.

"Toute personne peut capturer un chien errant sur sa propriété et le conduire à la fourrière municipale, ou faire appel au contrôleur (835-5941) pour le faire ramasser", explique l'article 17 dudit règlement.

Suite de la page 3

Westburn au montant de \$35,969.59 ou \$1.16 du pied linéaire. À propos des travaux actuellement en route, le maire Guertin a précisé que la municipalité avait opté de jouer les fonctions de contracteur. Elle voit donc à l'ensemble des travaux et à l'embauche de main-d'œuvre supplémentaire pour en assurer la réalisation.

\$300

Evidemment, l'aménagement d'un nouveau service appelle un déboursé de la part de l'usager. Voilà pourquoi il en coûtera environ \$300 (le coût d'installation) aux nouveaux usagers des rangs Saint-Isidore, Saint-Pierre, Sainte-Marie et Saint-Michel. Quant au coût annuel du service, le ministère des Affaires municipales l'a estimé à \$142.

Finalement, du côté de la municipalité de Saint-Ignace, on souhaite que le coût total des travaux "joue" dans les \$325,000. Advenant un tel cas, la subvention ne serait pas utilisée à son maximum... et la municipalité devrait par le fait même moins puiser dans ses goussets.

Lundi, le 17 novembre dernier, le grondement d'un tracteur a servi de bruit de fond à une scène qui a fait sourire M. le maire, M. le député... et même M. le curé. Ne lançait-on pas d'importants travaux d'aqueduc?

Par: Alain Bellehumeur

Pour chaque infraction identifiée, le contrôleur donnera un avis de 48 heures. Le propriétaire d'un chien ne se conformant pas à cet avis recevra par la suite une contravention de \$10 ou de \$5 selon le type de faute.

Le nombre de chiens errants dans la ville diminuera-t-il maintenant que le règlement régissant la garde des animaux a été adopté? On verra bien!

Suite de la page 6

Leucan

Nous avons appris la semaine dernière que l'Association sportive de Lanoraie prépare une grande soirée Disco pour les jeunes. Une partie des profits de cette soirée sera donnée à Leucan. Le grand rendez-vous Disco, c'est pour le samedi 13 décembre à compter de 20 heures, au centre culturel de Berthierville. Il y aura des billets en vente à la porte et dans certains commerces.

Le gala

Le dimanche 9 décembre prochain, l'école Pierre-de-L'Estage accueillera dans son grand gymnase un gala de boxe amateur. Encore là, une partie des profits ira à Leucan. On attend 900 personnes. Pour sa part, le club Optimiste de Lanoraie a acheté 50 billets pour ce gala qu'il distribuera aux plus vieux de l'école primaire de Lanoraie. On vise par cette action, en plus d'aider Leucan, favoriser l'intégration des élèves du milieu primaire au secondaire.

Enfin

— Tu sais, dit la mère, il faut quand même que tu parles au petit. Demain, il part au régiment. Il ne faudrait pas que ses camarades se moquent de lui quand ils discuteront de ça...

— Tu as raison, dit le père. Je n'ai jamais eu le courage de le lui dire, mais je vais essayer.

Mais le soir, il hésite, et il ne dit rien. Et le lendemain matin non plus. Les mots lui restent dans la gorge. Il accompagne son fils à la gare. Il prend le dernier verre avec lui et il ne se décide toujours pas.

Enfin le train démarre et le père, rouge de confusion, s'aperçoit qu'il n'a pas rempli son devoir de père. Alors il se met à courir à côté du wagon et brusquement il sent qu'il va se débarrasser d'un poids énorme. Il arrive à la hauteur de la fenêtre d'où son fils lui fait des signes d'adieu et il crie:

— Albert! Albert! Il faut que tu saches! Le père Noël, c'était pas vrai!

C.T.C.U.M.

Lu dans La Presse, la semaine dernière: "C.T.C.U.M.: Hanigan embraye la machine de la hausse"... Qu'en pense le maire Jude?...

Past-Président

C'était soirée Past-

Président, samedi dernier, au club Optimiste de Berthier. L'ami optimiste Normand Lebrun, le "past-président" a eu droit à "sa" fête.

Yanakis

Le Conseil régional de Développement a fait parvenir,

semble-t-il, une lettre au député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière, M. Yanakis, pour souligner son désaccord face à ce choix de nom pour le comté représenté par ce député fédéral. Le C.R.D. souligne que 31 municipalités De Lanaudière sur 71 font partie du comté en question...

RESPIREZ MIEUX...

NOUVEAU CRÉDIT-BUDGET

VOTRE MARGE DE CRÉDIT PERSONNELLE

la caisse populaire desjardins

UNE BONNE IDÉE CADEAU POUR NOËL



Pour votre confort un fauteuil Elran

Livraison gratuite
Plan mise de côté
Un dépôt réservera
votre mobilier

**CENTRE
DU
MATELAS**
JEAN HOULE Enr.



951, Du Collège, Berthierville, 836-4733

Victime d'une crise cardiaque

"Henri Bergeron était de la race des bâtisseurs"

Le maire Morin
Par Jean-Guy Pinel

M. Henri Bergeron (à droite) admirant la plaque qu'il venait de dévoiler lors de l'inauguration officielle du CLSC. Il devait mourir quelques heures plus tard. Le président actuel, M. Robert Desrosiers, lui a rendu hommage, cette semaine.

(Photo J.-G.P.)

Quelques heures à peine après avoir participé aux cérémonies d'inauguration du CLSC Brandon, M. Henri Bergeron, qui avait prononcé le principal discours à titre de premier président, était victime d'une crise cardiaque.

La nouvelle qui ne fut connue à Saint-Gabriel que tard lundi, devait prendre toute la population par surprise, surtout ceux qui l'avaient coté en ce samedi de fête.

Retour de vacances

Ce jour-là, M. Bergeron semblait particulièrement en forme. Il revenait d'un voyage de vacances à Hawaï, voyage très intéressant, raconta-t-il. Il avait conté plusieurs anecdotes, tant dans son discours de près d'une demi-heure, qu'au restaurant, il avait redemandé le micro pour raconter une autre histoire. Ceux qui y étaient s'en rappellent, l'histoire de cet homme têtue qui fêtait ses 50 ans de mariage sans enfant...

Bâtisseur

Le maire de Saint-Gabriel, M. Delipha Morin, qui a bien connu le défunt, devant déclarer que c'était une lourde perte pour la communauté. "Monsieur Bergeron était de la race des bâtisseurs. Il a été l'un de ceux qui ont préconisé le changement de statut de village à ville. Il était un des fondateurs du Club Opti-

miste, premier président du CLSC, très actif chez les Chevaliers de Colomb etc. C'était un homme de grand dévouement".

Hommage du président

Le président du Conseil d'administration du CLSC Brandon, M. Robert Desrosiers, a tenu également à rendre hommage à son prédécesseur.

"Comme plusieurs d'entre vous, la semaine dernière j'ai été renversé d'apprendre la mort de M. Henri Bergeron.

"Tous ceux qui, au cours des années, ont travaillé de près ou de loin dans les différentes organisations ont connu M. Henri Bergeron. Ce dernier a marqué profondément une grande partie de la population de la région Brandon.

"Ayant œuvré pendant six ans au conseil d'administration du CLSC Brandon, il s'est occupé de plusieurs organismes (Lacordaire, Optimiste, comité de citoyens, etc...)

"Son plus grand chef-d'œuvre a sûrement été la formation du CLSC Brandon, alors qu'il a défendu ce

dossier, pas toujours facile, avec la plus grande conviction et jamais il n'a abandonné.

"Il a piloté ce dossier avec la plus grande ténacité. Samedi, la veille de sa mort, il procédait à l'inauguration du nouvel édifice du CLSC fruit de sa ténacité.

"Tout ce que l'on peut souhaiter, c'est que ses successeurs fassent quelque chose de concret pour immortaliser ce pionnier de Saint-Gabriel".

Assurances

Le défunt était courtier en assurances et détenait les assurances de plusieurs municipalités, dont celles de Saint-Charles-de-Mandeville. À cet endroit, la secrétaire municipale, Mme Carole Guyot, s'est dite stupéfaite de la nouvelle. "C'était toujours un plaisir de le voir. Il avait toujours une nouvelle histoire à nous raconter".

Au restaurant, "Aux Trois pignons", où il était un assidu, on disait: "Il était justement venu samedi midi, nous avait parlé de son beau voyage à Hawaï et nous avait raconté deux histoires".

M. Henri Bergeron a été conduit en terre jeudi, après avoir été exposé au salon Poitras. La direction des funérailles était assurée par M. Rolland Marseille. Il a été inhumé au cimetière de Saint-Gabriel. Il laisse dans le deuil son épouse et ses enfants.



Le nouveau directeur du CLSC, M. Robert Desrosiers vient de rendre un dernier hommage à son prédécesseur.

La cour a décidé

par Jean-Guy Pinel

Plusieurs oublis

Monsieur M. semblait bien piteux lorsqu'il s'est présenté mercredi dernier, devant le juge Denis Gagnon de la Cour municipale de Saint-Gabriel. Il avait bénéficié d'une escorte policière parce qu'il ne s'était pas présenté devant le tribunal pour répondre à une accusation d'ivresse au volant et de refus de passer le test. "J'avais oublié de me présenter" dit-il, en plaidant coupable avec explication. Ses explications étaient simples. Il aurait pris une petite bouteille de bière tout en oubliant qu'il avait pris une pilule pour les nerfs. C'est pourquoi le policier aurait constaté son air hagard et le fait qu'il sentait la boisson. Ça semblerait une histoire plausible qui inciterait tout juge à accorder l'amende minimum si en le questionnant le juge n'avait appris que ce chômeur célibataire avait été condamné pour la même offense à \$600 d'amende au mois de mai. "Vous me dites que c'est la seule fois. On ne condamne pas à une telle amende à moins que l'individu n'ait été condamné à de multiples reprises avant" de dire le juge. Finalement il déclara vouloir voir tout le dossier avant de rendre sa sentence qu'il a fixée à février prochain.

Théo Béland est aussi accusé...

Le troisième impliqué dans l'affaire qui a créé un certain émoi à Lanoraie, le 13 novembre dernier, Théo Béland celui qui "en principe" aurait été la victime des deux autres a, à son tour, fait l'objet d'une accusation à la cour des sessions de la paix de Joliette. Il a été accusé d'avoir causé des lésions cor-

porelles dans l'intention de mutiler, défigurer ou blesser Yves Guibault, à son domicile, le 13 novembre dernier. La cause a été reportée au 26 novembre. Théo Béland a pu garder sa liberté.

Les autres accusés

Dans cette affaire Yves Guibault a été atteint d'une décharge de fusil de chasse de calibre .20 à la jambe gauche. Il a comparu à l'hôpital sous une accusation de voies de fait dans l'intention de voler. Le frère de celui qui est soupçonné d'avoir fait feu en sa direction, Pierre Béland, fait face à la même accusation. Le 13 novembre, au domicile de Théo Béland, une chicane aurait éclaté quand, semble-t-il, Pierre Béland de ville Le Gardeur et Yves Guibault, son ami, auraient voulu régler une vieille dette en emportant du mobilier. Théo Béland se serait objecté et le drame se serait produit.

Les quatre présumés violeurs en cour

Les quatre adolescents soupçonnés d'être les auteurs de viols collectifs et répétés auprès d'une adolescente de 14 ans de Montréal, mais dont les parents habitent Saint-Charles-de-Mandeville, l'été, ont été traduits en cour, au tribunal de la jeunesse de Joliette. Ces incidents se seraient produits au terrain des loisirs de la municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville, l'été dernier. Par la menace, les adolescents dont le "chef" était un jeune en fuite d'un centre pour délinquants, auraient eu, à au moins sept reprises, des relations sexuelles avec la jeune montréalaise de 14 ans. Le présumé "chef de bande" a

comparu récemment tandis que les trois autres ont été amenés devant le juge Claude-Édouard Héту, le 18 novembre dernier. Pour le premier, la cause a été reportée au 17 décembre tandis que pour les autres, elle a été fixée au 11 du même mois.

Acquitté de conduite dangereuse et d'entrave

Guy Corbeil, 23 ans, du 77 rue Michaud à ville Saint-Gabriel, a été acquitté d'une double accusation d'avoir conduit un véhicule automobile d'une façon dangereuse et d'entrave à un policier, en l'occurrence l'agent Marcel Armstrong de la police de ville Saint-Gabriel. C'est le juge André Daviault de la cour des sessions de la paix de Joliette qui a acquitté le jeune accusé représenté par Me André Asselin de Joliette. L'affaire remontait au 23 juillet dernier et se serait déroulée dans les rues de ville Saint-Gabriel. Me Jacques Trudel agissait en poursuite pour le ministère public.

Deux ans de pénitencier pour hold-up

Sylvain Cyr, un jeune homme de 19 ans du 1790 rue Notre-Dame à Lavaltrie a été condamné à deux ans de pénitencier pour six vols à main armée dont un notamment à Saint-Damien, le 3 août 1979. À cette date, alors qu'il était armé d'un couteau, il a volé \$789 à Pierre Morin Doyle, du 2340 Chemin Saint-Damien. La même journée; toujours armé d'un couteau, il a fait main basse sur \$420 à Marie-Rose Lefrançois du 260 Beauvilliers à Saint-Gabriel-de-Brandon. Il a également agité de la sorte, à Saint-Charles-Borromée, à Saint-Norbert, à ville Le Gardeur et à Saint-Thomas-de-Joliette, entre le 15 juillet et le 10 août, l'an dernier.

L'homme qui sait se chauffer



choisit des bottes "TRACTOR" à semelles antidérapantes et doublées. Nous avons en magasin un assortiment de bottes basses et hautes pour tous les budgets, toujours de première qualité.



MERCERIE

Guy Comtais inc.

Heures d'affaires:
Lundi, mardi,
mercredi: 9 à 6 heures
Jeudi, vendredi: 9 à 9 heures
samedi 9 à 5 heures

66, rue Beausoleil, Saint-Gabriel, 835-4842

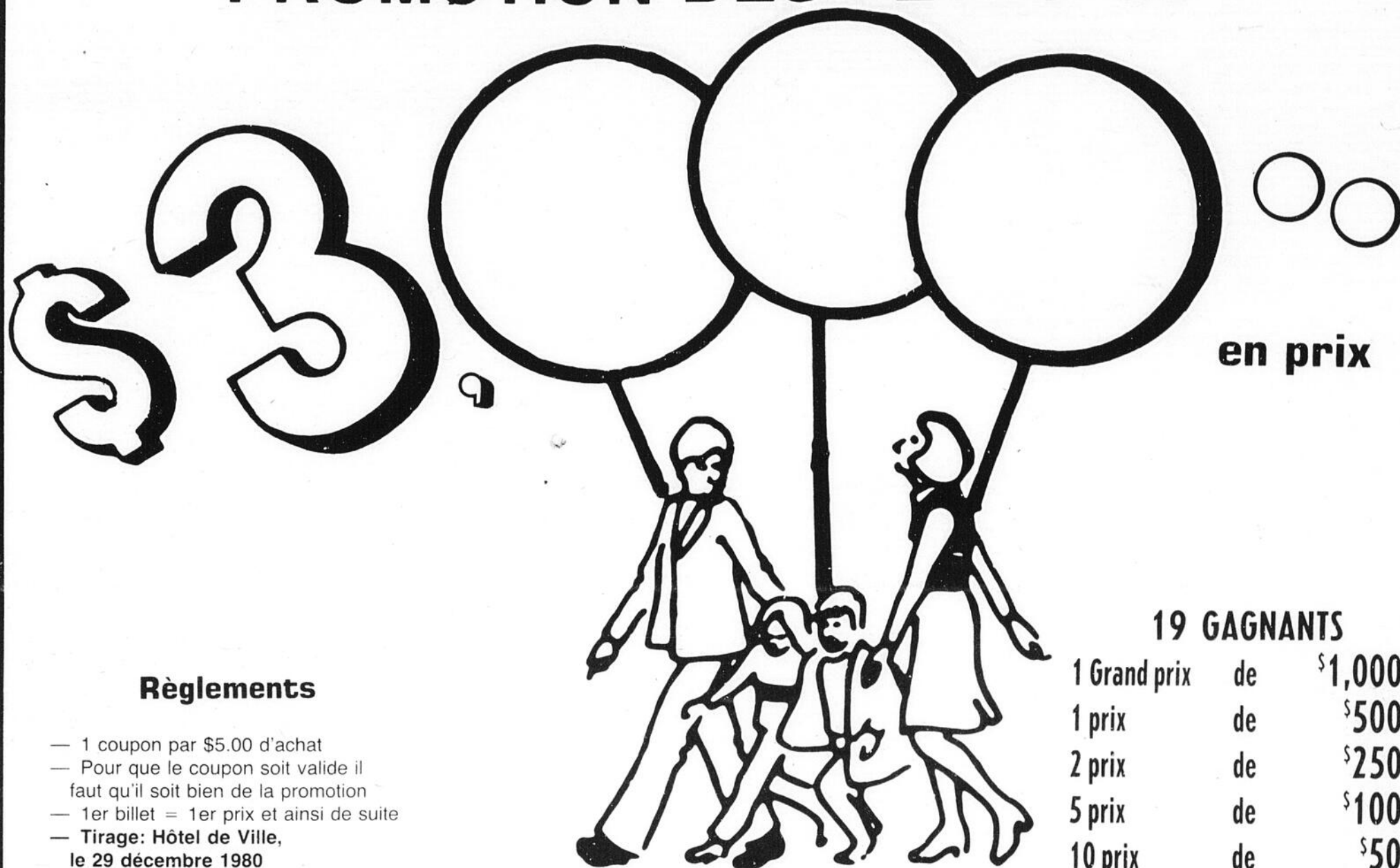
Un mille à pied,
ça n'use que
les souliers.



C'est payant d'acheter chez un marchand membre

De l'Association des marchands de Berthierville Inc.

PROMOTION DES FÊTES '80



Règlements

- 1 coupon par \$5.00 d'achat
- Pour que le coupon soit valide il faut qu'il soit bien de la promotion
- 1er billet = 1er prix et ainsi de suite
- Tirage: Hôtel de Ville, le 29 décembre 1980 à 7:30 heures.

19 GAGNANTS

1 Grand prix	de	\$1,000 ⁰⁰
1 prix	de	\$500 ⁰⁰
2 prix	de	\$250 ⁰⁰
5 prix	de	\$100 ⁰⁰
10 prix	de	\$50 ⁰⁰

Pour participer il suffit d'encourager un des 70 MARCHANDS MEMBRES

ADAM AUTO BODY.
AU CHOIX.
AU GROS CASSO ENRG.
AU JARDIN DE PIERROT ENRG.
AUTO GILLES VILLENEUVE INC.
AUTOMOBILE CIRCUIT INC.
BERNARD PERFORMANCE ENRG.
BERTHIER RADIATEUR SERVICES ENRG.
BIJOUTERIE R. DUCHARME.
BIJOUTERIE J. OMER BLAIS.
BO JEANS.
BOUCHERIE CHARLES BELLEHUMEUR.
BOUTIQUE DENINA ENRG.
BOUTIQUE D'OMME ENRG.
BOUTIQUE PIERRE-PAUL CHAMPOUX INC.
CAMÉRA B.C. ENRG.
CENTRE D'ÉCONOMIE ALIMENTAIRE.
CENTRE DE COUTURE PFAFF.
CHAUSSURES DESTREMPES ENRG.
CHEZ PATRICE.
DÉCOR MODERNE ENRG.

DÉPANNEUR MARIE-ROSE CLÉMENT.
DÉPANNEUR MASSE, VINCENT ENRG.
DÉPANNEUR P.E. COUPAL. INC.
DÉPANNEUR R. GÉNÉREUX.
DUBOIS AUTO PARTS INC. "HANDY ANDY"
DUFRESNE AUTO BODY ENRG.
ÉPICERIE ÉCO.
FERLAND SPORTS INC.
G.A. DAVIAULT & FILS LTÉE.
GARAGE AIMÉ POIRIER AUTOMOBILE.
GARAGE BRISSETTE AUTOMOBILE LTÉE.
GARAGE GIROUX AUTO ÉLECTRIC.
GARAGE MOUSSEAU AUTOMOBILE LTÉE.
HÔPITAL DES CHAUSSURES.
LA BARAKA ENRG.
LA GAMELLE.
LA MAISON BELLEHUMEUR INC.
LE CENTRE DU MATELAS ENRG.
LINGERIE & COUPONS DUBOIS Z.
LINGERIE POUR ENFANT CHEZ HÉLÈNE.
LISE FLEURISTE ENRG.

LISE TEXTILE.
LUCIEN CARON INC.
MAGASIN ALLARD LTÉE.
MAGASIN CENTRAL ENRG.
MAGASIN J.A. LAFOREST MEUBLES LTÉE.
MAISON DUPONT.
MAISON GERVAIS.
MARCHÉ GENDRON.
MARCHÉ GUY LAVALLÉE INC.
MINUTE MUFFLERS.
MOBILIER MONTCALM.
MME O. MOREL ENRG.
MOTEL CANADA.
PHARMACIE GUY BARRETTE CLINIQUE.
PHARMACIE ESCOMPTES BERTHIERVILLE LTÉE.
PIECES D'AUTOS ET CAMIONS CALY.
PIECES D'AUTOS G.G. INC.
REMBOURREUR BONIN ENRG.
ROLAND ESCOMPTÉ.
ROYAUME DE LA MUSIQUE.
ROYAUME DU JEANS.

SALAIEN DE BERTHIER ENRG.
SALON MADELEINE.
SARRAZIN T.V. INC.
SERVICES SANITAIRES BERTHIER INC.
TABAGIE BERTHIER ENRG.
TABAGIE VARIÉTÉS ENRG.
TESSIER FINA SERVICE.

En janvier, le sang coulera à Berthierville

La clinique du maire en voie de préparation

Par Alain BELLEHUMEUR

La seconde clinique de sang du maire de Berthierville aura lieu en janvier prochain, au Centre-Culturel de la place, sous la présidence d'honneur du premier citoyen de la ville, M. Jude Guévremont.

Le 21 janvier 1981, le sang coulera donc à flot, selon les prévisions des responsables, entre 14h30 l'après-midi et 20h30 en soirée. Ces mêmes responsables ont fait savoir que l'objectif de cette seconde clinique du maire avait été fixé à 300 chopines de liquide rouge. L'hiver dernier, 293 chopines avaient été recueillies... goutte à goutte.

Comité

Toujours en prévision de cette clinique de sang, nous avons obtenu la liste des personnes membres du comité des donneurs de sang qui ont charge de préparer l'événement. La présidence du comité en question est assurée par Mme Luce Guévremont, l'épouse du premier magistrat de Berthierville.

Mme Claudette Tessier s'occupera du comité des bénévoles. Les trois journalistes couvrant la région berthelaise pour le compte des hebdomadaires L'Action, Joliette Journal et L'Echo joueront les rôles de publiciste dans le cadre de cette clinique de sang. Il s'agit de Mlle Francine Rainville, de M. Claude Rondeau et de l'auteur de ces lignes, M. Alain Belhumeur. M. Louis Farley, du poste de radio CJSO-Sorel, et une autre personne, à être nommée, du poste de radio CJLM-Joliette, rempliront les mêmes fonctions mais au niveau des ondes.



La seconde clinique du maire aura lieu en janvier prochain sous la présidence d'honneur du maire de Berthierville, M. Jude Guévremont.

Téléphone

Le comité du téléphone, pour sa part, aura deux responsables: Mmes Claudette Coutu et Marguerite Bruneau. M. Paul Côté, quant à lui, se chargera du comité des lits et verra, avec son équipe, au montage et au démontage de ceux-ci.

Des responsables de paroisse ont aussi été nommés. Mmes Léon Drainville (Île Dupas), Rosaire Latour (Saint-Ignace), Réhaume Sylvestre (Saint-Viateur), Marcel Lapointe (Saint-Norbert), Thérèse Grimaud-Richer (Saint-Barthélemy) et Réal Brizard (Saint-Cuthbert) feront également leur part pour assurer la réussite de cette seconde clinique du maire. Une réussite qui dépendra aussi en grande partie de la population...

Le directeur du CRD

M. Dumas cause d'aménagement

C'est vendredi le 14 novembre, que le directeur général du Conseil Régional de Développement de Lanaudière a donné un exposé de 30 minutes devant le groupe d'urbanistes réunis à l'Université de Montréal.

C'est dans le cadre de la formation continue des urbanistes que M. Dumas a été invité à livrer ses réflexions sur l'aménagement et la participation du citoyen.

Condition

M. Dumas a passé en revue les conditions qui selon lui, doivent être respectées afin que le citoyen soit au



M. Paulin Dumas, directeur général du Conseil régional de Développement de Lanaudière, cœur du processus d'aménagement et d'urbanisme tant pour la mise en place des municipalités régionales de comtés, que l'élaboration du schéma d'aménagement et du plan d'urbanisme.

M. Dumas est à l'emploi du Conseil Régional de Développement qui oeuvre à plein temps avec les municipalités et les organismes à la mise en place des MRC.

Chronique municipale Paroisse Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel

Ville Saint-Gabriel exprimera ses vœux à la population par l'entremise des journaux régionaux. Un quart de page à cette fin a été réservée dans L'Echo de Berthier-Louiseville.

Un citoyen de la rue Bellevue commence à trouver que 8 ans pour un égout provisoire, ça devient de la permanence. "J'étais seul, nous sommes maintenant quatre et ça refoule" déclare ce résident, qui ajoute que de plus, on a creusé sur son terrain sans permission. Le conseiller Léon-Joseph Corribeau a fait remettre la lettre aux assurances.

Le conseil a accordé au Festival Maskinongé (régates) la lettre d'appui qu'il réclamait. Pour ce qui est d'un octroi, la demande sera étudiée lors de la confection du budget. Les organisateurs ont fait remarquer que les activités seraient de 10 jours et attireraient 25,000 spectateurs. Il y aura des spectacles sous la tente.

Il semblerait qu'il n'y aura pas obligation à modifier le règlement de zonage pour permettre à Jean-Paul Pichette (le taxi) de construire un garage dans sa cour arrière. Le conseiller Corribeau devait examiner la situation en compagnie du comité d'urbanisme.

Le gérant municipal Robert Desrochers pourra participer à un stage d'un mois en France, si évidemment il est choisi pour cet échange France-Québec. Ces échanges ne coûtent rien à la municipalité et de plus, M. Desrochers prendra ses vacances durant ce stage.

Lanoraie

Fernande Ducharme

Dépouillement d'arbre de Noël

Les Chevaliers de Colomb, comme chaque année, organisent une fête pour nos enfants. Cette fête aura lieu le dimanche après-midi, 14 décembre. À cette occasion, à l'école primaire seront remis des billets donnant droit à un cadeau du Père Noël. Par ailleurs, ceux qui ont des enfants plus jeunes peuvent communiquer à 887-2417 pour donner leur nom. Notre Grand Chevalier, M. Maurice Mackenzie ne voudrait pas qu'aucun petit soit oublié. Faut pas le dire, parents, mais donne le nom de ton enfant pour un cadeau surprise. Une belle fête pour nos enfants qui aura lieu au centre-sportif.

Nouvel inspecteur municipal

Je crois que la population ne peut que se féliciter du choix judicieux de M. André Desmarais comme inspecteur municipal, en remplacement de M. Fernand Brazeau. Je crois qu'il prend son travail à cœur, car déjà l'indication de la rue Robillard est changée d'endroit et est beaucoup plus visible.

Écho de l'assemblée annuelle de la Caisse Pop de Lanoraie

C'est en effet mardi dernier que la Caisse Pop réunissait plusieurs membres qui ont discutés de leurs problèmes. La plupart des membres du conseil ont été réélus, soit M. Bernard Hardy, M. Bertrand Laroche, Mme Fabienne Hardy. Le seul changement fut au

conseil d'administration où M. Richard Tremblay a démissionné et fut remplacé par M. Jean-Claude Laroche.

Ils gagnent

Lors de son deuxième souper annuel, tenu le 8 novembre dernier, le Club Optimiste de Lanoraie, a procédé au tirage d'une loterie, dont la valeur totale des prix atteignait la somme de \$3,500. Voici la liste des gagnants.

1er prix, 1500\$: Jean-Guy Gendron, Montréal — no: 1660; 2e prix, 800\$: Rénald Fortin, Les Plaines — no: 1106; 3e prix, 500\$: Linda Gougeon, Lanoraie — no: 1485; 4e prix, 300\$: Aimé Drainville, Berthier — no: 1524; 5e prix, 100\$: Jeanette H. Laroche, Lanoraie — no: 1364; 6e prix, 100\$: Jeannine Lantagne, Montréal-Nord — no: 1868; 7e prix, 100\$: Réjean Trudel, Lanoraie — no: 1826; 8e prix 100\$: Yves Cotton, Repentigny — no: 1432.

Félicitations aux gagnants et merci de votre encouragement, à tous ceux qui ont tenté leur chance à cette loterie.

Le président du comité organisateur

"Toussier" est-il votre seul exercice?



Des soumissions sont demandées pour la fourniture de l'huile à chauffage et de la gasoline, ainsi que pour l'enlèvement des déchets. Dans le premier cas, elles seront ouvertes le 15 décembre alors que pour les vidanges elles seront ouvertes le 1er décembre.

C'est lors de l'une des assemblées du mois de décembre que sera adopté le nouveau règlement concernant les chiens à ville Saint-Gabriel. On étudie présentement les règlements des autres municipalités pour prendre ce qui peut s'adapter à Saint-Gabriel. On sait que Saint-Gabriel aura son escouade canine qui verra faire respecter le dit règlement.

Le conseil avise ceux qui mettent de la neige dans la rue, qu'ils agissent illégalement et dangereusement. Un règlement municipal prévoit que seul le "P'tit Jésus" a le droit de mettre de la neige dans les rues de la ville.

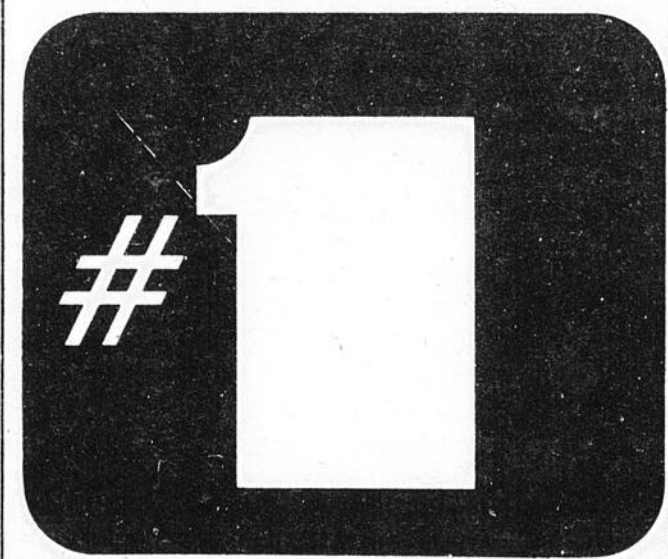
Les membres du conseil qui voyageront pour les services de la ville recevront 20 cents du kilomètre pour les dépenses de leur voiture. Les autres frais seront remboursés sur présentation de pièces justificatives.

Le conseil siègeait lundi de cette semaine pour la présentation du rapport du maire sur l'état des finances de la ville.

RESPIREZ MIEUX...



l'ami public



CJLM 1350



La radio Inter-Cité de Lanaudière

Thibault cherchait un bordel à Saint-Gabriel

Par Jean-Guy Pinel

(NDLR) Notre reporter à Saint-Gabriel avait rencontré Pierre Thibault au début de la soirée de jeudi.

"C'était un individu à l'air bizarre qui semblait visiblement ivre. Il entra vers les 19 heures au bar Sombbrero du Château Bellevue où je me trouvais. La première chose qu'il fit, ce fut de demander à mon voisin de gauche, M. Guy Désalliers, où il pourrait trouver un bordel à Saint-Gabriel. Ce dernier lui répondit qu'il n'y en avait pas. Thibault commanda ensuite un café avec une fine. Il la versa dans le café et déclara que ce n'était pas assez fort, d'en verser une deuxième. Lorsqu'on lui remit la facture, il fit la remarque que ce n'était pas cher. Puis, il de-

manda s'il pouvait payer avec un "brun" (\$100). Il payait toutefois avec deux \$5 ou un \$10. Je quittais l'endroit peu après."

Il exhibe son argent

Dans la soirée, des témoins nous ont dit qu'il avait exhibé à plusieurs reprises une somme d'argent importante au point que certains lui auraient fait la remarque qu'il était dangereux de montrer autant d'argent. Thibault s'est ensuite rendu au Mont de Lanaudière où la également, il a fait montre de sa richesse.

On croit que ses agresseurs auraient pu le suivre après ces visites dans ces établissements licenciés. Il est possible également qu'on le suivait depuis Joliette.

Comment se faisait-il que cet employé de Cégep ait eu autant d'argent, se soit baladé dans une auto louée et ait cherché à dépenser le plus possible?

Ce sont des questions auxquelles Thibault aura à répondre si jamais il sort du coma dans lequel il est plongé depuis l'agression de jeudi soir dernier, qui devait lui causer une fracture du crâne.

La Croix-Rouge en campagne Chemin faisant vers l'objectif de \$5,200

Par Alain Bellehumeur

La campagne de financement de la Croix-Rouge, section Berthier, poursuit son petit bonhomme de chemin en route vers l'objectif de \$5,200. Et comme nous le précisait le président de cette campagne, M. Aimé Darveau, la semaine dernière, il semble bien que cette cueillette de fond annuelle connaîtra une fois de plus le succès.

Humanitaire

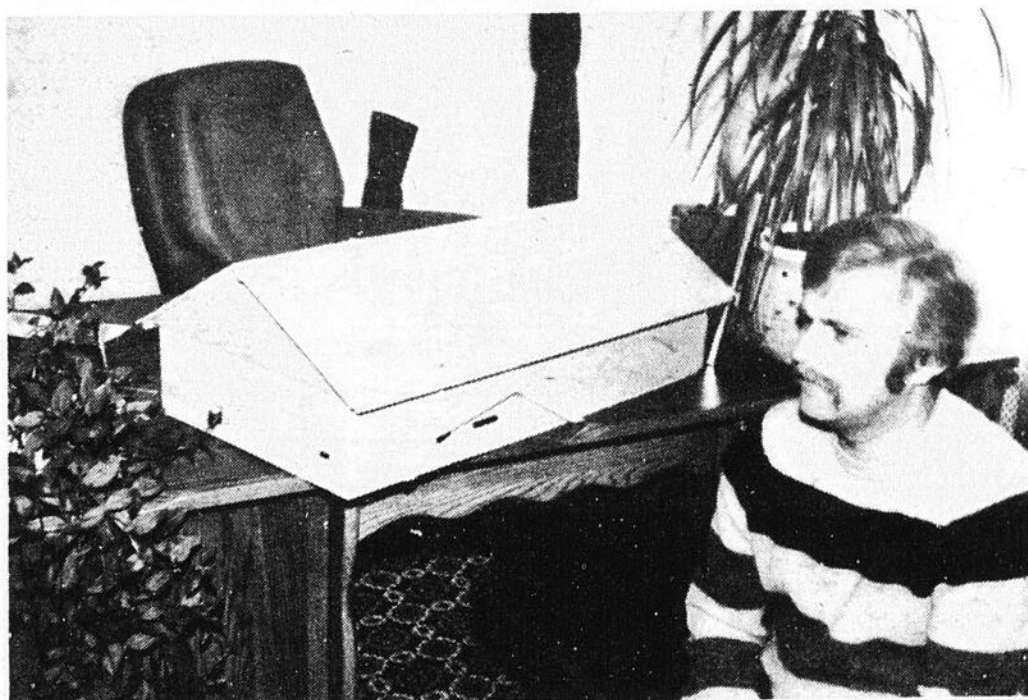
M. Darveau nous a signalé que plus de 300 lettres avaient été distribuées aux propriétaires de commerce, ainsi qu'aux hommes d'affaires du secteur Berthier. Des bénévoles ont déjà commencé à recevoir des dons. Le territoire de la Croix-Rouge, dans le secteur Berthier, englobe une dizaine de municipalités.

Des bénévoles continuent à sillonner le territoire réunissant les municipalités de Saint-Cuthbert, Saint-Viateur, Saint-Barthélemy, Saint-Ignace, l'Île Dupas, Lanoraie (la paroisse et le village), Berthierville, Sainte-Geneviève de Berthier et, finalement, Saint-Norbert. La campagne, elle, a débuté à la mi-octobre.

"On peut contribuer de mille et une façons au mieux-être de la communauté. Ainsi, fournir son appui financier à la Croix-Rouge, organisme qui poursuit un but humanitaire, constitue un moyen de manifester sa bienveillance à l'égard d'autrui", note M. Darveau.

"Grâce à vos dons, la section Berthier de la Société Canadienne de la Croix-Rouge assure la continuité de ses services qui visent principalement à protéger la vie et la santé", ajoute le président.

Chemin faisant vers l'objectif de \$5,200, M. Darveau a bien sûr invité la population à être généreuse à l'égard de la Croix-Rouge qui sait bien la rendre, cette générosité, à ceux qui ont besoin de réconfort pour une raison ou pour une autre.



Le maire Réal Bilodeau nous montre la maquette du futur centre de loisirs de Saint-Charles-de-Mandeville. Dans le coin gauche, on peut voir les salles de joueurs et restaurant au-dessus desquels sera installée la salle du conseil. À droite, la vaste salle communautaire.

Saint-Charles de Mandeville

Le Centre des loisirs sera prévu dans le prochain budget

par Jean-Guy Pinel

LME MAIRE DE Saint-Charles de Mandeville, M. Réal Bilodeau, a déclaré que des provisions pour le futur Centre de loisirs de sa municipalité seraient prévues dans le prochain budget qui sera présenté au mois de décembre.

"Ce sera peut-être \$5,000, peut-être plus. Nous sommes à le préparer, mais une chose est certaine, on va prévoir un certain montant" nous a-t-il dit.

En '81

Il ajoute: "Notre centre des loisirs, nous allons l'avoir en 1981, quelle que soit la manière que nous prendrons pour le construire".

Le maire a d'ailleurs préparé une maquette qui sera exposée publiquement, aussitôt qu'elle aura été peinte.

Talents locaux

On sait qu'on va tenter de faire appel aux talents locaux

et aux bénévoles pour la construction du centre. De plus, diverses associations ont déjà promis leur concours. Déjà l'organisation du carnaval d'hiver a accepté de céder tous les profits du tirage de l'automobile pour la construction du centre.

\$55,600

Le maire Bilodeau croit que le centre, tel que préconisé, pourrait coûter environ \$55,600 si tout le monde se donne la main et travaille à son édification. "Confier le tout à un architecte et à des entrepreneurs pour obtenir les subventions, il faudrait multiplier ce prix par quatre," de dire M. Bilodeau. "Nous allons quand même

tout essayer pour avoir des subventions, ne serait-ce que sur les matériaux" de renchérir le maire.

Salle du conseil

Le centre sera tout-d'abord doté d'une grande salle et d'une mezzanine. La grande salle mesurera 55' par 72' par 64'.

Sous la mezzanine, il y aura deux chambres des joueurs, un restaurant, un vestiaire et deux chambres de toilette.

À l'étage se trouvera la salle du conseil municipal ainsi qu'une salle de projection pour le cinéma.

"C'est un projet modeste dont a besoin, auquel a droit notre population et je veux le réaliser dès '81" a dit le maire plus déterminé que jamais.

Un cadeau pour Noël!



Ce n'est plus un problème pour les gens de Berthier et les environs car maintenant il y a la Gabelle Enr.

Un nouvel espace est ajouté pour un plus grand choix.

- Artisanat
- Article de cuisine
- Rotin

- Poupée et décoration pour enfant
- Sculpture

Un coin spécial pour homme

Emballage gratuit

LA GABELLE



524 Montcalm, Berthierville
Centre Commercial Giroux

ENR.

Alain Jacques, prop.

836-2785

Lavaltrie

Mme Anita Mousseau

"Loisirs de Lavaltrie"

Club des Maringouins

Tous les jeunes de Lavaltrie de 5 à 12 ans sont invités au Centre des Loisirs les samedis matins à 9 heures. France se fera un plaisir de vous faire des jeux, des compétitions, des surprises, des promenades et des aventures de toutes sortes.

Déjà une trentaine de jeunes viennent régulièrement s'amuser et on s'attend à beaucoup d'action dans les prochaines semaines.

Hockey cosom

Une cinquantaine de jeunes participent au gymnase de l'école Chaussé à une ligue de hockey cosom. Cette nouvelle activité suscite beaucoup d'intérêt pour nos jeunes. Voici le classement après deux semaines.

	P	V	D	N	P
Solaris	2	2	0	0	4
Youppis	2	1	1	0	2
Tigres	2	1	1	0	2
Supervengeurs	2	0	2	0	0

Les meilleurs compteurs sont: Marc-André Provost des Youppis, 7 points, Martin Giroux des Solaris, 5 points, Isabelle Charette des Solaris, 4 points, Eddy Mousseau des Solaris, 4 points, Pascal Beaulieu des Supervengeurs, 4 points et Stéphane Tremblay des Yoappis, 4 points.

Patinoires extérieures

L'hiver arrive vite à Lavaltrie. Nos hommes s'affaiblissent présentement au montage des patinoires et bientôt elles pourront être utilisées.

Une ligue de hockey old timers est sur le point d'être mise sur pied. Tout adulte qui désire y participer n'a qu'à se présenter jeudi, le 27 novembre, au Centre des Loisirs à 18 heures; tous les détails seront communiqués.

Egalement toute personne qui veut faire partie d'une équipe de ballon-balai ou de hockey n'a qu'à communiquer avec le responsable des loisirs à Lavaltrie.

Ballez-jazz et danse sociale

Les activités de ballet-jazz et de danse sociale seront représentées à la session d'hiver 81. Les coûts d'inscriptions seront les mêmes qu'à la session d'automne 80.

Visite du Père Noël

Comme à toutes les années, le Père Noël rendra visite à nos jeunes et leur distribuera des cadeaux. Prenez note que cette visite se fera dimanche, le 21 décembre 1980, au Centre des Loisirs, à compter de 10 heures. Bienvenue à tous les jeunes de Lavaltrie.

Carnaval de Lavaltrie 1981

Tout est déjà en branle pour un super-carnaval cette année à Lavaltrie. Les organisateurs me font part que les dates retenues cette an-

née sont du 13 au 22 février.

Plusieurs activités seront à l'honneur, comme le couronnement de la reine du carnaval, tournoi de ballon-volant et ballon-balai, tournoi des jeunes hockeyeurs, souper aux beans, course de chiens en traîneaux et la fameuse danse-disco carnaval.

Ballon-volant

Les deux ligues de ballon-volant, hommes et femmes se portent très bien. Chez les femmes, l'équipe de G. Doucet mène le classement avec 11 points; suivent L. Mailhot, 10 points, C. Charrier, 9 points, D. Ostiguy, 9 points et S. Asselin, 9 points. Enfin, l'équipe de D. Lewis ferme la marche avec 3 points.

Chez les hommes, l'équipe de Michel Gauthier, 16 points d'avance, Rock Lavallée, 15 points; en troisième Vianney Charette, 10 points et enfin Gilles Gariépy, 7 points ferme le classement.

Club Octogone de Lavaltrie

Un club de jeunes adolescents vient de se former à Lavaltrie. Ce club qui est parrainé par le Club Optimiste de la place, invite tous les jeunes adolescents de 12 à 19 ans à en faire parti. Les objectifs de ce mouvement sont, l'aide à la jeunesse, aux personnes handicapées, ainsi que le divertissement. Ils viennent tout juste d'élire leur premier conseil d'administration. Ont été élus: Yves Dufresne, président; Normand Preston, vice-président, Chantal Aslain, trésorière et Josée Hervieux, secrétaire.

Badminton

Toute personne de Lavaltrie qui est intéressée à jouer au badminton peut y pratiquer son sport les jeudis de 19 heures à 22h30.

Pour toutes autres informations concernant la programmation d'activités de loisirs à Lavaltrie, veuillez contacter Réjean Lavoie à 586-1608.

Réjean Lavoie, Directeur des Loisirs de Lavaltrie.

Nouveau groupe à Lavaltrie

Le club Octogone présente sa première activité le 29 novembre, à 19h30, au centre des loisirs. TRICOTON ET CLOUTON, 10 filles et 10 garçons. Les filles tricotent et les garçons plantent des clous. Ils sont commandités au nombre de pouces et au nombre de clous. Entrée libre. Venez encourager nos jeunes.

Séance du conseil du 10 novembre

Patinoire

Une somme additionnelle de \$1,000, soit un total de \$2,000, est accordée à M. Georges McDonald pour les achats nécessaires et l'entretien de la patinoire située dans son secteur.

Réparer

Demande est faite à la voirie de Joliette pour la réparation du pont au sud de la Côte Mousseau. La route 138 à cet endroit est endommagée de façon dangereuse et pourrait occasionner des

accidents. Le conseil s'informe aussi si des améliorations sont prévues dans la courbe située au même endroit soit la Côte Mousseau.

Bibliothèque

Un montant de \$110. est accordée pour l'achat de nouveaux livres.

Taxes en souffrances

Le secrétaire trésorier est autorisé à expédier les comptes de taxes en souffrances des années 79 et antérieures au conseil de comté et ce, pour vente d'immeubles.

Saint-Damien

Mme Marie P. Bernachez

Damien secours donne \$221.25

La cueillette de Damien Secours qui avait lieu la semaine dernière aux portes de l'église a rapporté la somme de \$221.25. Ceux qui n'ont pu faire leur don pourront le faire, jusqu'à la fin de novembre. Il y a des petites boîtes disposées à cette fin dans quelques endroits publics.

Concert de Noël

C'est bientôt la fin de novembre. Ceux qui n'ont pas encore leur billet, allez vite le chercher. Vous pouvez vous les procurer dans différents endroits. Réjean Dubeau, 835-5104. Georges Gran-champs, 835-4331.

Baptême

Le 2 novembre, Pierre, Vincent, Bruno, enfant de M. et Mme Gilles Saint-Jacques (Johanne Blanchard) de Pointe-aux-Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Daignault (Jocelyne Blanchard de Montréal).

Saint-Norbert

Mme Janine Lapointe

À notre service

Dernièrement, Mgr Audet nous annonçait la venue dans notre zone pastorale de l'Abbé Réjean Majeau comme personne ressource auprès des couples et des familles pour l'ensemble des paroisses de notre région. Diplômé de l'Université Saint-Paul en "counseling pastoral", M. Majeau a comme mandat de voir à la formation d'équipes de familles, de groupements de personnes désireuses de s'engager soit dans une action pastorale ou particulière et oeuvrer dans son milieu.

M. Majeau offre ses services comme conseiller en relation d'aide auprès des personnes en difficulté ou

encore auprès de personnes qui souhaitent poursuivre un cheminement qui leur permettrait de mieux voir ce qui se passe en eux. Il sera possible de rejoindre M. l'abbé Majeau par le centre diocésain (tél.: 753-7571). Il entrera en communication avec vous.

Merci!

C'est un mot bien court pour exprimer tant de sentiments. Mais si court soit-il, il prend toute sa valeur quand il est dit avec le cœur... Merci pour la magnifique fête organisée afin de manifester votre reconnaissance envers les religieuses de Sainte-Anne qui ont oeuvré dans le milieu... Merci également, pour le cadeau-souvenir offert à toutes les

religieuses sans oublier les absentes... Personnellement, je garde de tous les paroissiens le souvenir de gens accueillants et sympathiques. Soyez assurés que je n'oublie personne dans mes prières. Je remercie le Seigneur de vous avoir connus et aimés. Très fraternellement, Sr. Gertrude Phaneuf, Ex.-supérieure.

Âge d'Or

Jeudi le 4 décembre, à la salle municipale, souper des fêtes du Club de l'Âge d'Or de Saint-Norbert. Ce souper sera précédé de la messe à l'église, à 18h30 p.m.

Rappel

Assemblée régulière du conseil municipal lundi, 1er décembre, salle municipale.

L'union fait la force.
Appuyons la Croix-Rouge!

+
la vie nous concerne

LISE TEXTILES

Lingerie et mercerie pour toute la famille
NOS PRIX DÉFIENT TOUTE COMPÉTITION



Toiles de toutes grandeurs en magasin

151, Iberville, Berthierville, 836-4177

#

1

CJSO
1320

Sur la même longueur d'ondes

- 1- Viens donc avec moi.....Linda Mailho-5
- 2- 28' à l'ombre.....Jean-François Maurice-2
- 3- Ça passe.....Charles Aznavour-6
- 4- L'amour que j'ai pour toi.....Chatelaine-7
- 5- Fool '1.....Renée Martel-9
- 6- Los olvidados.....Marie Myriam-8
- 7- Mon pays c'est le soleil.....George Chakiris-15
- 8- Plus jamais seul.....Antony Day-1
- 9- Chanson d'Émilie Jolie.....Julien Clerc-17
- 10- Devant le juke box.....Chatelaine et Guy Boucher-16
- 11- Pendant l'été.....Michèle Torr-4
- 12- Mélodie pour une voix.....Louise Lemire-14
- 13- Fly to new York city.....Jeanne Manson-N
- 14- Un bateau sur la mer.....Chantal Pary-N
- 15- C'est ma vie.....Julio Iglesias-N
- 16- Les amours d'été.....Michel Louvain-10
- 17- Nelligan.....Lucien Francoeur-19
- 18- J'ai la tête qui tourne.....Jenny Rock-N
- 19- La jalousie.....Dominique Orastelli-N

- 1- Upside down.....Diana Ross-2
- 2- Shandi.....Kiss-5
- 3- Take your time.....The SOS Band-3
- 4- You and me.....Délégation-9
- 5- The wanderer.....Donna Summer-21

En onde tous les soirs de la semaine de 19 à 21 heures

743-3318

Ronde policière

Par: Alain BELLEHUMEUR et Jean-Guy PINEL

Quand on perd le contrôle...

Par Alain Bellehumeur et Jean-Guy Pinel

Une dernière semaine passablement tranquille pour les corps policiers de Berthier. En effet, un seul accident notable a été enregistré durant la période comprise entre le 14 et le 21 novembre. Cet accident est survenu sur le troisième pont des Îles, route 158, à Saint-Ignace. Un véhicule de marque Pontiac 69 a alors heurté la rampe protectrice. L'automobile et la rampe ont subi des dommages, dans chaque cas, estimés à plus de \$500. M. Florent Bonin, de Berthierville, était au volant. C'est l'agent Laurent Lessard qui s'est rendu sur les lieux. L'accident est arrivé le 16 novembre dernier. Du côté de la Sûreté municipale de Berthierville, rien à signaler.

Brandon

Les pertes de contrôles sont toujours nombreuses dans la région de Brandon en raison de la conformation des routes. Ce sont surtout des touristes inexpérimentés qui sont victimes de ces routes.

Contre une maison

Patrick Fortier, rue du Mail à ville d'Anjou, a perdu le contrôle de son véhicule qui est allé s'immobiliser sur la demeure de pierres de M. Delbrocco Levio, dans le rang Lafrenière, près de la route 348. Les dommages à la maison et au véhicule sont de plus de \$500.

Dans le champ

Dans le rang Sainte-Anne à Saint-Norbert, M. Marc-André Tremblay, de la rue Langelier à Montréal, a perdu le contrôle de sa Plymouth 78. Elle s'est immobilisée dans un champ. M. Tremblay souffrait de légères douleurs alors que les dommages sur le véhicule sont évalués à plus de \$750.

Glissant

Reynald Breton, de la rue d'Auteuil à Candiac, au volant d'une Chevrolet 75 se dirigeait sur le Chemin du Ruisseau au Lac Matambin lorsqu'à l'intersection de la route 347, la chaussée glissante ne lui a pas permis de faire son arrêt. Il heurta la Jeep 75 conduite par Francine Ducharme de la rue Saint-Donat à Anjou. Les dommages sont de plus de \$500 à chacun des véhicules.

Les déchets

Dans le 6e rang de Saint-Gabriel le camion à déchets,

conduit par Yvan Durand de Saint-Jean-de-Matha, aurait tenté de cueillir la Chrysler 77 conduite par Roger Dufresne, de la rue Saint-Gabriel à Saint-Gabriel. Le camion reculait lorsqu'il a heurté l'automobile, causant des dommages de plus de \$500 à l'automobile.

Vol au Centre

La Sûreté du Québec enquête sur un vol commis au Centre le raccord. Une somme d'environ \$200 a été dérobée dans le bureau du directeur. On croit que la personne était demeurée dans l'immeuble après sa fermeture, car il n'y a aucune infraction de constatée. Cette personne aurait ensuite enlevé les écrous à la porte du directeur. La porte fut remplacée avant la fuite. Le voleur a été tellement discret que ce n'est que plusieurs heures après l'ouverture du Centre, lundi dernier qu'on a constaté le vol.

Véhicule brûlé

Mme Suzanne Blanchard, du Lac Vert à Saint-Jean-de-Matha a eu la peur de sa vie lorsque le feu s'est déclaré dans son véhicule alors qu'elle circulait sur le rang Saint-François à Saint-Gabriel. Mme Blanchard a raconté qu'elle avait allumé la chauffeuse dans sa Ford 77 et qu'elle avait senti de la fumée. Elle immobilisa le véhicule mais la fumée devint plus forte. La Sûreté du Québec a été appelée sur les lieux.

Vol de câble

L'agent Yvan Ouellet de la police municipale de Saint-Gabriel a surpris un type qui chargeait dans son camion des câbles de Bell Canada, entreposés derrière le centre d'accueil Désy. L'individu de Joliette comparaitra en Cour des sessions de la paix sous l'accusation de vol.

Infractions

La Tannerie Bergeron et la Quincaillerie Piette ont reçu la visite de voleurs qui se sont introduits par effraction dans la nuit de vendredi à samedi dernier. À la Tannerie, ils se sont emparés de chèques émis pour payer des comptes alors qu'à la quincaillerie, ils semblent n'avoir rien emporté.

Collision à trois

Un peu plus de \$1,000 de dommages ont été constatés lors d'une collision impliquant trois véhicules, au coin des rues Gochin et Saint-Gabriel. Deux des véhicules

se sont tout d'abord accrochés puis ont glissé vers le troisième. Les conducteurs impliqués sont Robert Boucher de Saint-Gabriel, Roger Laramée de Montréal et Jean-Marc Morin de Saint-Gabriel.

Autobus

Un autobus de Brandon Transport, conduit par Teddy Beausoleil, a causé de légers dommages à la voiture de Mme Yvette Jobin de la rue Alfred à Saint-Gabriel. M. Beausoleil sortait l'autobus de la cour du garage d'autobus lorsque le véhicule heurta l'automobile stationnée.

Le Bell impliqué

À deux reprises, des véhicules conduits par des employés de Bell Canada ont été impliqués dans des accidents à Ville Saint-Gabriel. En

premier lieu, le camion conduit par Jean-Marc Lorranger est entré en collision avec l'automobile de Mme Diane Champagne-Moreau, à l'intersection des rues de Lanaudière et Beausoleil. Le conducteur aurait été aveuglé par le soleil et n'aurait pas vu que la conductrice voulait tourner à gauche.

Au coin des rues Monday et Saint-Joseph, un autre véhicule du Bell conduit cette fois par Robert Coughan de Joliette est entré en collision avec le camion conduit par Hubert Turenne de Saint-Gabriel. Là aussi, il y aurait un tournage à gauche qui n'aurait pas été vu. Sur le choc, le camion de M. Turenne aurait arraché un poteau avec plaque d'indication avant de sauter sur un terrain et s'arrêter sur la maison de M. Denis Cornélius.

Sur le second pont Changez de côté

Par: Alain BELLEHUMEUR

"Changez de côté, vous vous êtes trompés", dit la chanson populaire. Depuis quelques jours déjà, les automobilistes doivent eux-aussi changer de côté, et surtout ne pas se tromper, lorsqu'ils ont à franchir le second des trois ponts des Îles, celui qui est "à se refaire une beauté". En effet, les autos, camions et autres véhicules à moteurs "traversent" maintenant sur la partie "neuve" du pont, même si elle n'est pas complètement achevée. Des ouvriers s'affairent pendant ce temps-là à débâter la vieille partie en bois. Malgré tout, la prudence est encore de mise sur ce pont qui enjambe l'un des bras du fleuve, entre l'Île Dupas et l'Île aux Castors. Un pont qui aura coûté \$1,048,000 une fois terminé.



Les véhicules circulent depuis quelques jours sur la partie "neuve" du second pont des Îles...

Photo A.B.



Et pendant ce temps, des ouvriers s'affairent à démolir l'autre moitié de ce pont qui enjambe l'un des bras du fleuve.

Photo A.B.

Parcomètres de Saint-Gabriel

Le maire demande qu'on lui apporte une requête

par Jean-Guy Pinel

Devant l'insistance du comité de la Chambre de Commerce de Saint-Gabriel réclamant la disparition des parcomètres en bordure de la plage municipale de Saint-Gabriel, le maire Délima Morin a demandé qu'on lui présente une vraie requête signée par les marchands.

Les représentants de la Chambre de Commerce, qui sont revenus à la charge lors de la dernière assemblée, déclaraient que tous les marchands étaient unanimes à demander que ces parcomètres soient enlevés parce qu'ils nuisaient à l'industrie touristique.

Pas drôle...

"Ce n'est pas drôle pour un touriste de se faire coller un billet de \$5 parce qu'il n'a pas mis assez de 25 sous dans le parcomètre. Il part en "beau maudit", promettant de ne plus jamais remettre les pieds ici", ont dit les représentants de la Chambre de Commerce.

Le maire a alors demandé s'ils avaient une requête, une pétition quelconque signée par les marchands dont ils se disaient les mandataires. À leur réponse négative, M. Morin a répliqué: "Venez avec une requête et nous réétudierons le cas".

Explication

Par la suite le maire devait nous préciser que dans le préambule de la dite requête, on devait expliquer que les parcomètres rapportaient annuellement environ \$3,000 à la municipalité et qu'il faudrait trouver un moyen de suppléer à cette somme au budget, advenant qu'on les enlève.

\$28,934

Depuis leur installation, les parcomètres ont rapporté \$28,934 à Ville Saint-Gabriel. Il est difficile d'avoir des chiffres précis sur le nombre d'infractions constatées aux parcomètres pour les années antérieures. On sait cependant que l'été dernier, qui fut loin d'être une

des meilleures, on a donné 266 billets d'infraction, au coût de \$5. chacun.

Les conseillers sont unanimes à ne pas laisser partir cette source de revenus, à moins qu'on leur en amène une autre similaire.

Remplacer

Pour ce qui est de remplacer les parcomètres par un collecteur, l'expérience n'a pas été bonne dans le passé;

le nombre de véhicules stationnés étant toujours supérieur au nombre de dollars collectés.

Finalement, quant à laisser l'exploitation d'un stationnement à l'entreprise privée, on se demande qui sera prêt à risquer \$3,000 dans une telle aventure qui devrait être régie dans des règlements si sévères que toute possibilité de faire de l'argent serait nulle.

Pour Noël Pensez "La Ruche"

Des cadeaux pour toute la famille: service de vaisselle, pièces de poterie, murales décoratives, miroirs, lampes électriques et à l'huile, jouets éducatifs, poupées de chiffons

"Utilisez notre plan mise de côté"

"Pensez la Ruche"

HEURES D'AFFAIRES:

Lun.	9 à 6 hres
Mar.	9 à 6 hres
Mer.	9 à 6 hres
Jeu. Ven.	9 à 6 hres
Sab.	9 à 5 hres



114 Beausoleil, St. Gabriel
835-7077

"Les Mini de Gabriel"

RAYMOND BRUNET & JACQUES CHAMPOUX
PHARMACIENS
140, RUE DEQUOY, VILLE SAINT-GABRIEL
835-4774 — 835-4275

par Jean-Guy Pinel
Commandite
UNIPRIX

En cas de feu de cheminée

Le directeur du département de police et incendie de ville Saint-Gabriel, **M. Julien Gravel** fait remarquer que de nombreux feux de cheminée sont causés par l'utilisation du chauffage au bois. "L'ensemble des études réalisées dans ce domaine démontre d'abord que toutes les types de cheminées peuvent prendre feu; la maçonnerie ou le métal, isolés ou non, présentent sensiblement les mêmes risques. Cependant, la majorité des feux

résulte une formation de créosote. Il est donc nécessaire de prévoir une inspection et un nettoyage périodique de la cheminée. Si votre cheminée prend feu, fermez vite le régulateur de tirage, évacuez la famille, appelez votre service d'incendie si le feu échappe à votre contrôle et dès que le feu aura été éteint, ayez recours aux conseils d'un expert en la matière afin de déterminer la condition de son fonctionnement et les réparations requises pour que vous puissiez continuer de l'utiliser en toute sécurité.

Suzanne Beausoleil. Au comité culturel on vous répond: "Il fallait accepter une date où Suzanne était disponible". Mais nos informateurs nous disent qu'elle est présentement très disponible. Donc, si vous le pouvez, allez aux deux, le souper devant commencer à 18h30 et le récital à 20 heures. Le seul inconvénient c'est que le club Optimiste a prévu une danse après son souper.

Assemblée annuelle du CLSC

L'assemblée annuelle d'information du CLSC a lieu ce soir (mardi) dans les locaux du nouvel édifice de la rue Saint-Gabriel. On présentera un bilan des activités 79-80 et des informations sur les programmes surtout les programmes nouveaux.

Le conseil d'administration, présidé par **M. Robert Desrosiers**, la direction et le personnel devraient étre sur place pour répondre à vos questions.

Mini optimiste

Le lieutenant-gouverneur sera présent ce soir lors du souper "past-président" du club Optimiste, au Château Bellevue. On rendra hommage à **Michel Lapierre**. Notre confrère **Robert Robitaille** a pris toute le monde par surprise, même **Claudette**, en subissant son initiation au souper de mercredi dernier... La vente des bas de Noël, le 1er décembre

dans le cadre du Carnaval de février prochain... Les enfants des membres Optimistes seront fêtés dimanche matin, le 7 décembre, dans une salle du CLSC... **Alain Venne**, comptable à la Caisse Populaire de Saint-Gabriel a été initié Optimiste mercredi dernier...

Avec un gérant de banque et un comptable, **Jacques Foucher** a de plus en plus de difficultés à s'accrocher à son poste de trésorier...

La fête des enfants

De nouveau, les pompiers de ville Saint-Gabriel fêteront les enfants, cette année, dans la salle de l'Hôtel de Ville. La fête avec **Père Noël**, bonbons, cadeaux, aura lieu dimanche le 14 décembre à 15 heures à l'Hôtel de Ville de Saint-Gabriel. Pour financer cette fête, on vend présentement des billets qui donnent droit au tirage de trois extincteurs et de cinq détecteurs de fumée. Ce sont **MM. Jean et André Lefrançois** qui sont en charge de l'organisation.

Paolo Noël pourra-t-il accepter d'être commodore?

On se demande dans l'organisation des régates Saint-Gabriel si **Paolo Noël** pourra accepter l'offre qu'on s'apprête à lui faire pour succéder à **Pierre Proulx** comme commodore honoraire. On a appris en fin de



C'est bien lui...

Depuis que je suis à l'Echo, ça fait trois fois qu'on parle du conseiller **Jacques Charette** dans un bas de vignette sans que ce soit sa photo qui figure au haut. Cette fois, à moins d'une autre malchance, je puis vous montrer le véritable **Jacques Charette**, lors de son assermentation comme conseiller de la paroisse Saint-Gabriel.

Photo Jean-Guy Pinel



25 ans de service

À Saint-Gabriel, tout le monde connaît **Roger Rainville**. Depuis 25 ans, il conduit sa voiture taxi dans les rues de la ville et villages avoisinants. On a tenu à lui rendre hommage samedi dernier alors que **Jean-Paul Pichette** lui a remis une plaque-cadran souvenir, pour les 25 ans qu'il a passés au service de cette firme.

Photo J.G.P.

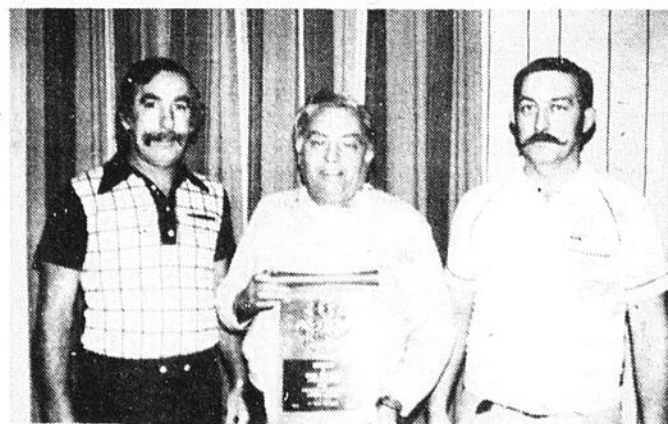
de cheminée a une incidence directe avec les conditions de ventilation des appareils de chauffage au bois, les poêles ou les foyers qui provoquent une trop forte accumulation de créosote et de suie intérieure des cheminées. Quelle que soit la méthode utilisée pour chauffer le bois, il en

Soirée du club de l'Amitié

Le Club de l'Amitié tiendra une soirée spéciale des fêtes, le 6 décembre prochain à la salle de l'Hôtel de Ville de Saint-Gabriel. Il y aura danse avec orchestre. Les gens sont invités plus particulièrement à venir fraterniser à cette occasion.

Décision difficile à prendre ce soir

Pour certains, il y aura une décision difficile à prendre ce soir. Il y a tout d'abord le souper past-président du Club Optimiste. Annoncé déjà depuis quelques mois, ce souper devrait réunir plus d'une centaine de personnes au Château Bellevue. Mais, il y a une quinzaine à peine, le comité provisoire en vue de la création d'un centre culturel, annonçait la tenue, ce même soir, d'un récital-bénéfice de **Suzanne Beausoleil**. Il ne fait aucun doute que plusieurs, parmi ceux qui ont déjà acquis leurs billets pour les Optimistes, auraient aimé également étre au récital. Il est regrettable que dans une si petite communauté, on double ainsi les événements. L'erreur n'est pas chez les Optimistes dont la fête était annoncée depuis plusieurs semaines avant qu'on annonce le récital de



La ligue de quilles "Les Joyeux Copains" tenait également ses célébrations de 25e anniversaire et a tenu également à rendre hommage à **Roger Rainville** qui y évolue depuis les débuts. Le vice-président **Yves Croisetière** et le président **Camille Gareau** lui ont remis une plaque-souvenir.

Photo J.G.P.

prochain, sera suivie d'une petite réception au B.M. Les Optimistes offriront 1,000 bas de Noël au prix de \$2 chacun ou trois pour \$5... Les bénéfices vont au fonds pour la jeunesse... Tous les jeunes des classes primaires sont invités à une soirée de cinéma, vendredi soir, à la salle du conseil de Saint-Gabriel. Des films sur le sport et des "cartoons" seront présentés. C'est une initiative des membres Optimistes **Serge Laurin** et **Maurice Gagnon**... La fête d'appréciation de la jeunesse qui normalement aurait eu lieu les 13 et 14 décembre a été remise et sera célébrée

semaine que **Paolo** souffre énormément d'une vieille blessure à la colonne vertébrale et qu'il doit suivre des traitements pour éviter d'être paralysé. Dans un tel cas pourrait-il agir comme commodore pour des fêtes qui vont durer une dizaine de jours et qui risquent d'être harassantes. Entretemps, **Paolo** lançait, lundi soir à Montréal, un livre sur les dessous de sa carrière et sa vie, lequel devrait étre un "best seller".

Mini-rapido

Sylvie Charbonneault et **Diane Ouimet** nous ont

RESPIREZ MIEUX...

CRÉDIT-BUDGET
VOTRE MARGE DE CRÉDIT PERSONNELLE
la caisse populaire desjardins

NETTOYAGE DE TAPIS À LA VAPEUR

fait par des professionnels du tapis

Location de machine à la vapeur

(suction très forte)

La Maison Bellehumeur Inc.

Décoration intérieure

481 Montcalm, Berthierville **836-4114**

Où aller ce soir?

Cinéma

Ciné Brandon: "New Generation" en version française et "Un couple en fuite" avec Peter Fonda.

Saint-Gabriel

Bar Saint-Gabriel: Orchestre western du vendredi au dimanche 9h. p.m.). **Gaétane** et **Roland**. Soirée canadienne le samedi soir.

Château Bellevue: Discothèque, le samedi soir seulement.

Bistro Le Pub: Chansonniers jeudi, vendredi et samedi. **Marjo Olivier** et son pianiste.

Mont de Lanaudière: Danseuses nues du mardi au dimanche.

Saint-Damien

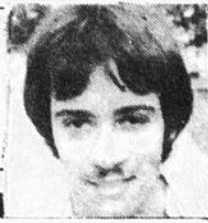
Fil de l'eau: Chansonnier jeudi, vendredi, samedi, **Gerry Joly**.

Saint-Charles

Manoir Saint-Charles: Danse avec orchestre le samedi soir.

Sports

Alain Bellehumeur



Un gala de boxe à voir

L'ami Yvon Poirier et ses étudiants de la polyvalente Pierre-de-L'Estage mijotent encore un beau coup. En effet, une autre grande première se déroulera à P.D.L. le dimanche 7

décembre prochain. Cet après-midi là, à compter de 14 heures, il y aura de l'action en "pas pour rire" dans le grand gymnase de l'établissement scolaire en question. Beaucoup d'action. Beaucoup de monde itou! Pourquoi? À cause d'un super gala de boxe amateur qui prendra place à cet endroit. Oui! Un gala de boxe. Vous avez bien lu.

Ce super gala de boxe amateur regroupera une bonne douzaine de combats et saura sans aucun doute retenir l'attention des spectateurs attendus en grand nombre pour la circonstance. Comme nous le soulignait le professeur Yvon Poirier, la semaine dernière, ce gala de boxe qui réunira de jeunes boxeurs des studios de Sorel, de Montréal et de Trois-Rivières vise à parfaire la formation des étudiants par l'entremise d'une activité sportive d'envergure. Et les étudiants des cours d'éducation physique de l'ami Yvon se sont bien promis de faire une réussite de ce premier gala de boxe à être présenté dans l'enceinte de leur école secondaire.

Ce gala donnera également l'opportunité aux jeunes qui y assisteront, fort probablement nombreux, de prendre contact avec la réalité de la boxe amateur et de démystifier celle-ci en regard de la boxe professionnelle qui, bien souvent, montre une image plutôt négative et rébarbative. Tous les combats dureront évidemment trois rounds.

Au moment d'écrire ces lignes, la semaine passée, déjà 500 billets étaient vendus, au coût de \$3, chacun. Environ 150 autres s'avéraient "promis". En tout, 900 billets ont été imprimés pour l'événement qui suscite l'attention de plusieurs.

Il est fort possible, voire même presque certain, que ce gala de boxe amateur soit présenté à guichet fermé. Les étudiants qui ont charge de la vente des billets travaillent dans ce sens, il va s'en dire. Et ils ont la ferme intention de vendre la totalité de leurs billets. Mon petit doigt me dit qu'ils y parviendront...

Élément important à noter dans cette aventure d'un premier gala de boxe à voir le jour à Pierre-de-L'Estage: les étudiants ont décidé de donner une partie du profit de leur gala à Leucan, cette association de parents d'enfants atteints de leucémie ou de cancer. Vous vous souvenez sans doute des reportages faits dans votre hebdo favori à propos de la campagne de Leucan et de sa mignonne porte-étendard, la petite et souriante Sophie Parent, de Lanoraie? Eh bien!, les étudiants de P.D.L. ont choisi, eux aussi, de s'impliquer. Voilà un geste formidable qui mérite d'être encouragé. N'oubliez pas le gala de boxe du 7 décembre...

Alain Bellehumeur

Hockey mineur Berthierville

Catégorie Atome
Semaine du 16/11/80

Classement des équipes

	P	G	P	N	P	T
Alouettes	4	3	1	0	20	9
Faucons	3	2	1	0	11	4
Éperviers	3	2	1	0	10	9
Mallards	3	1	1	1	6	10
Pingouins	4	1	2	1	6	8
Festivals	3	0	3	0	2	17

Compteurs

	Fauc	B	A	T	P
E. Dandonneau	Fauc	3	5	2	7
L. Plante	Fauc	3	2	4	6
J. Hénault	All.	4	4	2	6
R. Fafard	Mall.	3	3	2	5
J.-F. All.		3	2	3	5
P. Ferland	All.	4	3	2	5
J. Lindsay	All.	4	3	2	5
E. Potvin	All.	4	1	4	5
Y. Champagne	Ep.	3	3	1	4
M. Dutremble	Ep.	3	3	0	3

Catégorie Pee-Wee
Semaine du 16/11/80

Classement des équipes

	P	G	P	N	P	T
Faucons	5	3	1	1	22	18
Alouettes	4	3	1	0	26	8
Festivals	4	2	1	1	16	18
Pingouins	3	0	2	1	13	26
Éperviers	4	0	3	1	11	28

Compteurs

	Fauc.	B	A	T	P
S. Belley	Fauc.	5	12	2	14
P. Harnois	Fest.	4	9	2	11
S. Déniers	Ping.	3	7	3	10
M. Valois	Éper.	4	7	2	9
M. Genest	All.	4	3	6	9
P. Boutin	All.	4	6	2	8
Y. Rocheleau	All.	3	1	5	6
S. Lambert	All.	4	2	4	6
F. Pelland	Fest.	4	2	4	6

Catégorie Bantam
Semaine du 16/11/80

Classement des équipes

	P	G	P	N	P	T
Pingouins	4	3	1	0	17	9
Alouettes	4	2	1	1	16	14
Festivals	5	2	3	0	21	23
Faucons	5	2	3	0	14	22
Éperviers	4	1	2	1	12	11

Compteurs

	Fest.	B	A	T	P
S. Degrandpré	Fest.	5	10	4	14
D. Hénault	All.	4	9	1	10
S. Mayer	Fauc.	4	8	1	9
Y. Laforest	Éper.	4	3	4	7
Y. Champagne	Fest.	5	4	3	7
A. Marcou	Fest.	3	2	4	6
S. Michaud	Ping.	4	4	2	6
D. Tremblay	Ping.	4	6	0	6
P. Martel	Éper.	4	3	3	6
A. Vézina	Ping.	4	3	2	5

Catégorie Midget
Semaine du 16/11/80

Classement des équipes

	P	G	P	N	P	T
Alouettes	4	3	1	0	14	8
Éperviers	5	2	2	1	15	15
Festivals	3	0	2	1	4	10

Compteurs

	All.	B	A	T	P
P. Rondeau	All.	4	7	3	10
D. Giroux	All.	4	5	4	9
P. Généreux	Éper.	4	4	1	5
G. Cournoyer	Éper.	5	2	3	5
M. Dupuis	All.	4	1	3	4
J. Désy	All.	4	1	3	4
C. Derooy	All.	4	0	4	4
S. Désy	Éper.	5	2	2	4
S. Bélisle	Fest.	3	3	0	3
L. Provençal	Éper.	4	2	1	3

Potins... Potins...

(A.B.) — C'est dimanche après-midi prochain que la municipalité de Saint-Cuthbert honorerait l'un de ses résidents en la personne du bien connu Jacques Villeneuve. Champion cette année en formule Atlantique, Jacques sera donc l'objet et le héros d'une fête le 30 novembre, à l'Hôtel de Ville. La municipalité, sans doute par l'entremise de son maire, M. Gilles Toupin, présentera une plaque-souvenir à Jacques, lui qui aura un essai en formule 1 cet hiver...

"party". Sans doute l'histoire se répètera-t-elle cette année?...

Tournoi

Le premier tournoi de hockey de la saison se déroulera en deux étapes, les 16-17 et 18 janvier puis les 23-24 et 25 janvier. Il s'agit du tournoi Bantam du hockey mineur de Berthierville. On s'en recausera dans quelque temps...

Gala de boxe

Après le succès du gala de force présenté l'an dernier à Pierre-de-L'Estage, voilà qu'on nous annonce la présentation d'un gala de boxe amateur. Les organisateurs attendent pour cette occasion la présence de 900 personnes. Le gala se déroulera dans le grand gymnase de P.D.L. le dimanche 7 décembre prochain, à compter de 14 heures. De l'action en perspective!

Beau geste

Les étudiants de Pierre-de-L'Estage qui participent "à pleine vapeur" à la mise-sur-pied de ce gala ont décidé qu'une partie des profits de la soirée sera remise à Leucan. Voilà un sucré de beau geste! Paraîtrait que les billets s'envoient comme des

Suite à la page 16




Avant de voyager, que ce soit par plaisir ou affaires, consultez votre agent de voyages.

585-2854

AUX INDUSTRIELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Réservations automatisées pour vos billets d'avion à l'aide de "Reservac II" sur notre écran cathodique.

Agence de Voyages Robillard

Établie depuis 1976

Centre d'achats

Les Galeries Rive Nord

100, boul. Brien

Repentigny, 585-2854

(Autoroute 40, sortie 100 boul. Brien Sud)

Nous possédons les permis du Québec, de l'I.A.T.A. et de l'A.T.C.

AVIS IMPORTANT

Notre succursale de Berthierville est momentanément fermée en vue d'un réaménagement dans un local plus vaste pour mieux servir notre clientèle.

Dans l'intervalle, veuillez vous adresser à notre siège social pour toutes informations (Frais virés acceptés)

Si au moins
j'avais mon

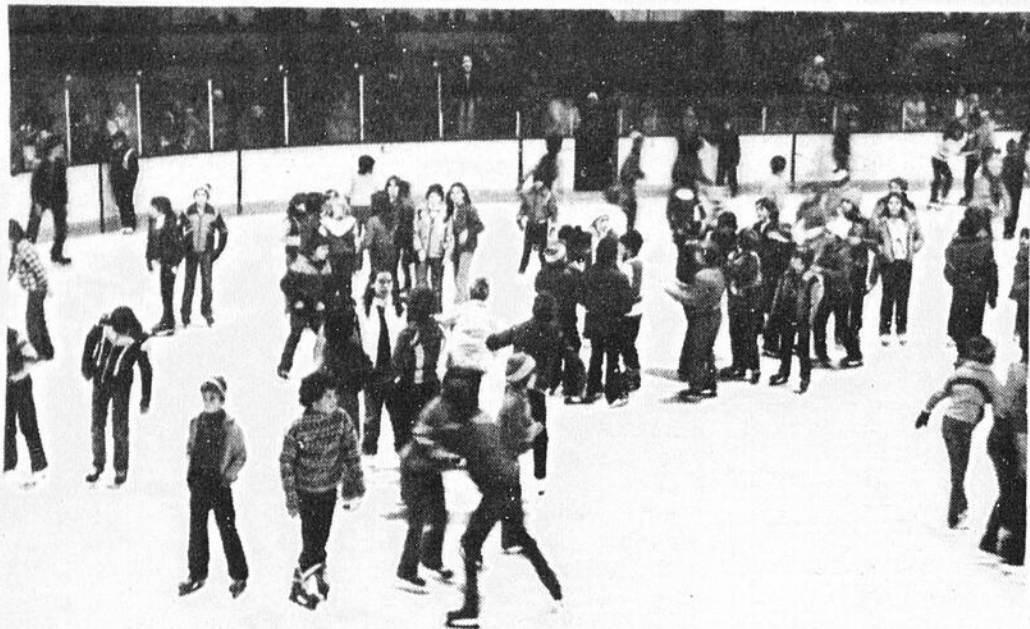
BERTHIER



À l'exemple du patinthon Optimiste

Patiner en rond, c'est parfois payant

Par: Alain BELLEHUMEUR



Ils en ont fait... des tours de patinoire. Jeudi soir dernier, sur la glace du Centre Récréatif berthelais, le club Optimiste de Berthier tenait son patinthon annuel. Les jeunes ont bien répondu à l'appel.

Photo A.B.

Le club Optimiste de Berthier se considère à juste titre l'ami de la jeunesse... et les jeunes du coin sont, quant à eux, les amis du club Optimiste. Le patinthon 1980 du club Optimiste berthelais a fourni une belle preuve de cette affirmation.

Jeudi soir dernier, sur la glace du Centre Récréatif, environ 250 jeunes ont chaussé les patins et prouvé que patiner en rond, dans certaines circonstances, c'est payant. Le club Optimiste, grâce à la collaboration de ses amis, a récolté par le biais de son patinthon annuel une somme de \$3,500. Une somme qui servira au financement de ce club... et qui activera sans aucun doute plusieurs retombées diverses au sein de la jeunesse de la région.

Vendeurs

Les élèves de 4e, 5e et 6e année étaient invités à prendre part au patinthon. Les joueurs de hockey évoluant dans les catégories bantam et midget du hockey-mineur berthelais avaient reçu une offre similaire. Les membres du club de patinage

artistique de Berthierville aussi. Et nombreux furent ceux et celles qui ont répondu positivement à l'appel de leurs amis Optimistes.

Les jeunes se sont faits commanditer en vue du patinthon. Et jeudi soir dernier, ils ont "tourné en rond" pour mériter pleinement leur "commandite" et ainsi aidé leurs copains Optimistes, sachant que ces derniers leurs retourneront bien la pareille au cours de la saison 80-81, la dixième du club Optimiste.

Dans le cadre de cette activité, 325 livrets ont été mis en circulation et, comme nous le disions tantôt, un beau gros \$3,500 en a découlé. Plusieurs jeunes se sont d'ailleurs mérités des prix lors du déroulement du patinthon. Également, les cinq meilleurs vendeurs du patinthon ont eu droit à de chaleureuses félicitations...

et, chacun, à un beau prix en argent. La petite Stéphanie Dandonneau a vendu "des commandites" plus que tout autre. Les Yanick Champagne, Lyne Sylvestre, Denis Barthe et Jean-Pierre Perreault se sont aussi avérés de très bons vendeurs...

Succès

Sous la responsabilité de l'Optimiste Jean-Claude Lebrun, le patinthon de jeudi dernier a connu une belle réussite... comme la grande majorité des activités du club Optimiste berthelais, d'ailleurs. Sur la grande surface glacée, un long chapelet de jeunes faisait tourbillonner l'air frais. Les jeunes, formant une longue chaîne multicolore, ont clairement démontré, ce soir-là, que patiner en rond, tout en étant divertissant, pouvait être également payant.

Le club Optimiste était sûrement fier de ses jeunes amis. Et les jeunes auront de multiples occasions d'être fiers de leur club Optimiste. Pourrait-on appeler ça la théorie de la... rotativité...?



Les cinq meilleurs vendeurs dans le cadre du patinthon annuel Optimiste se sont mérités des prix en argent. Il s'agit de Stéphanie Dandonneau, Yanick Champagne, Lyne Sylvestre, Denis Barthe et Jean-Pierre Perreault. Le président du club Optimiste, M. André Perreault, et le lieutenant-gouverneur Optimiste de la région, M. Aimé Drainville, ont félicité ces jeunes... et tous les autres qui ont pris part à l'événement.

Photo A.B.

À une assemblée péquiste dans le comté

Présence remarquée d'ex-tenants du "Non"

Par: Alain Bellehumeur

La présence d'ex-tenants du "Non" à une assemblée péquiste convoquée par l'exécutif du parti Québécois dans le comté de Berthier a piqué la curiosité de plusieurs. C'était à Saint-Alphonse, il y a quelques jours. Et les militants péquistes ont bien sûr questionné leurs visiteurs.

L'histoire nous a été relatée dans un communiqué de presse du Parti Québécois. "En faisant sourde oreille aux protestations de la majorité des provinces qui ne veulent pas entendre parler de rapatrier la constitution sans leur consentement, M. Trudeau serait-il en train de creuser sa propre tombe?" Voilà l'interprétation des péquistes en regard de ces visiteurs surprises.

"Trompés"

Selon le communiqué, ces visiteurs remarqués "avaient tout simplement compris qu'un des leurs — le Premier Ministre du Canada — les avaient trompés en leur promettant le renouvellement du fédéralisme. Stupéfiés par la tentative de M. Trudeau de centraliser massivement les pouvoirs à Ottawa, alarmés par l'appui que lui apportent ces 74 valets, mais réconfortés par le front commun des provinces contre cette offensive, ces personnes qui avaient milité sous le parapluie du "Non" s'estimaient mieux protégées avec le Parti Québécois."

Sachant que le gouvernement Lévesque désire obtenir l'unanimité de la Chambre de manière à contrer le projet d'Ottawa, le président de l'exécutif du Parti Québécois dans Berthier, M. Alain Généreux, a souhaité, au cours de l'assemblée, que celui-ci ne plie pas devant les stratégies partisans du PLQ pour en arriver à son but.

Le communiqué poursuit en laissant entendre que les militants présents à Saint-Alphonse "comprenaient mal les flonflons du chef Libéral (M. Ryan) qui, tout en clamant bien haut à l'Assemblée nationale du Québec que son parti est contre le rapatriement unilatéral de la constitution, ne cesse de s'égosiller à parler des résultats du référendum afin d'entraver le débat sur la motion du gouvernement".

"Harakiri?"

"En posant des conditions inacceptables au gouvernement pour appuyer sa motion, M. Ryan, à l'instar de son frère aîné à Ottawa, serait-il en train de se faire harakiri?", de conclure le communiqué en ajoutant qu'il ne serait pas surprenant de voir d'autres "transfuges" aux assemblées de paroisse de l'exécutif du Parti Québécois dans les semaines à venir.

Venez-vous à peine de dire "je suis fatigué"?



Ligue des Vétérans

Classement 23/11/80

Clubs	pj	g	p	n	b	b	pt
Construction Saint-Martin	12	7	3	2	60	51	16
Soudure Bellehumeur	12	6	3	3	59	48	15
Caisse d'Entraide Économique	12	4	7	1	53	54	9
Giroux & Giroux	12	3	7	2	44	63	8

Liste des compteurs

	b	a	pts
Gabriel Roberge	16	12	28
Rosaire Raymond	7	21	28
Yvon Arpin	12	10	22
Jacques Doucet	11	11	22
Benoît Blais	14	7	21
René Noël	10	9	19
Alain Drainville	7	12	19
Réjean Boudreault	7	12	19
Bernard Dupuis	6	13	19
Léo Dubois	10	8	18

Suite de la page 15

p'tits pains chauds. On prévoit tenir ce gala de boxe devant "une salle comble". Formidable!

Chèque

Un chèque sera donc remis aux responsables de l'hôpital Sainte-Justine qui assisteront au gala de boxe. Un gala de boxe amateur, soit dit en passant. "Les jeunes tiennent à poser un geste symbolique", nous a raconté le professeur Yvon Poirier, une bougie d'allumage qui sait drôlement bien faire "embarquer" les jeunes dans des activités du genre. On a qu'à penser au tournoi Orange...

Soudure

Toutes les récompenses qui reviendront aux boxeurs seront les oeuvres des étudiants du département de soudure de la polyvalente, dont M. Gilles Maheu a la responsabilité.

RÉPARATIONS

de toutes marques d'appareils électroménagers.

Atelier
René
Corriveau
836-4305

500, Frontenac
Berthierville